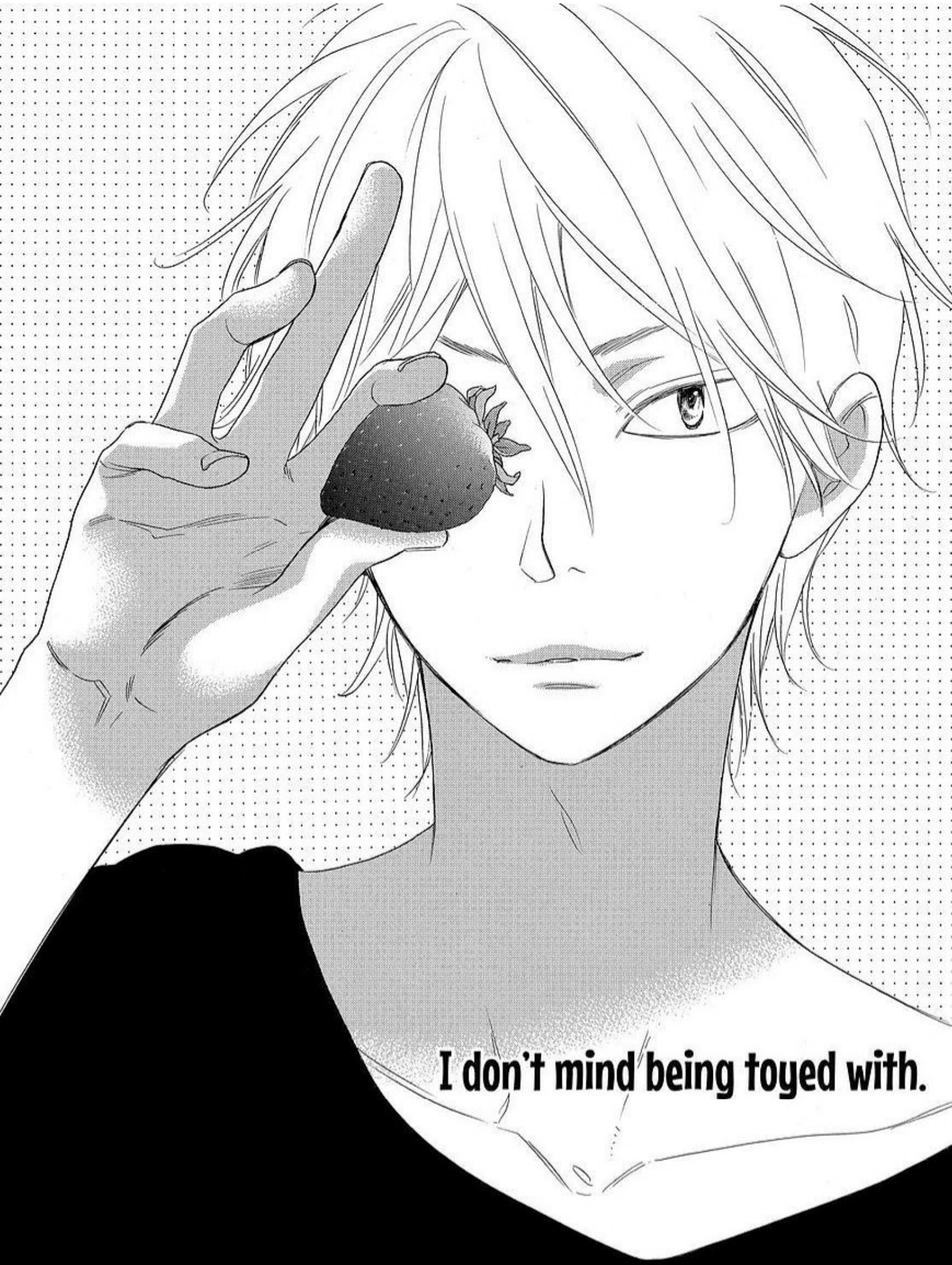
4
JUNKO
KiSS HiM, NOT ME!




## #13 BETWEEN YOU AND ME

**LAST TIME:** Feeling bad for inconveniencing everyone, Kae works hard on her workout regimen. Seeing her positive, gentle and bright personality, Igarashi falls for her all over again!!

Mirage Saga 5
ONCE I STARTED, I COULDN'T PUT IT DOWN.
EH?!
YOU READ ALL OF THEM ALREADY?! THAT WAS FAST!
OH!! YEAH, I THOUGHT SO TOO!!
ESPECIALLY VOLUME FIVE, "KUON'S PROMISE"!!
squeal
I KNOW, RIGHT?!
THE PART WHERE SHION GOES TO RESCUE VIVINIAS WAS REALLY INTENSE!
AND HIS LINES WERE SO COOL TOO! LIKE HOW DUKE IS THE ONLY ONE WHO KNOWS HIS REAL MOTIVES?! LIKE, WOW!
HEY!!
DON'T TALK ABOUT STUFF I HAVE NO CLUE ABOUT WITH ME IN THE MIDDLE!
AH... SORRY!
I was just so happy.
SORRY, MAN...

YEAH! YEAH!
OH, AND IN CHAPTER TWO...
BAM
GEEZ...
IGARASHI HAS BEEN LIKE THIS THE WHOLE TIME.
EVER SINCE THAT DAY HE STATED HIS FEEL-INGS...
CRAZY... HE'S KEEPING UP WITH SERINUMA WITHOUT MISSING A BEAT!
READING BOOKS AND WATCHING ANIME SO HE CAN HAVE THESE DISCUSSIONS WITH HER...
HATS OFF TO HIM!!
And then he just socks him right there!!
Y-yeah!

sigh
はぁ
AAH...
BUT, MAN...

IGARASHI IS SERIOUSLY INTO IT!
IT'S THAT TIME OF YEAR AGAIN. THE BALL TOURNAMENT IS FINALLY HERE!
Soccer: 11 people
Volleyball: 6 people
Softball (Girls):
Basketball:
Sports Selection
種目決め
AND SO...

THIS IS YOUR CHANCE TO SHOW WHO OFFICIALLY KICKS MORE ASS!!
ARE YOU ALL READY ?!!
WOOHOO
FOR THAT SENPAI WHO'S ALWAYS PROUD! FOR THAT KOHAI WHO'S ALWAYS COCKY!!
LIKE EVERY YEAR, THE TOURNAMENT DISREGARDS CLASS YEAR BOUNDARIES...
WHICH MEANS !!
OKAY, THEN... SAME HERE...
AH!
NO! NO!!
YOU CAN'T CHOOSE THE SAME SPORT AS THE ONE YOU'RE INVOLVED IN AFTER SCHOOL, RIGHT?
THEN I GUESS IT'S VOLLEYBALL FOR ME.
I DON'T EVEN GET A VOTE?!
YOU'RE NOT ON THE SOCCER TEAM ANYMORE, SO WE'RE NOT BREAKING ANY RULES!!
HUH?!!
SO, NANASHIMA, YOU GET SOCCER!!
EXPERIENCED PLAYERS WILL BE DOING THE SPORT THEY'RE GOOD AT!!

EVERYONE IS COUNTING ON YOU, NANASHIMA-KUN!
HUH?
WHA?
UH...

BUT YOU'RE SO GOOD AT SOCCER, NANA-SHIMA-KUN!
YOU EVEN TAUGHT ME HOW TO PLAY BEFORE!
C'MON! GO FOR IT!

I GUESS IT'S FINE THEN...
blush
HE'S SO EASY TO FIGURE OUT...

HMM...
THEN IF YOU WIN, IT'S A MATCH AGAINST OUR ALL-STAR SOCCER TEAM!
smile
GOOD LUCK!

HUH?
jolt
YOU'RE NOT GONNA PLAY?
NO, THEY'RE GONNA SEND OUT THE FIRST-YEARS.
BY THE WAY, SERINUMA-SAN, WHAT ARE YOU GONNA PLAY?
ME?
SAME AS MIYUKI SHEN-PAI!
I'M GONNA PLAY SOFT-BALL!
AS THE CATCHER!
Although it's really baseball...
YEAH! I'LL CHECK IT OUT!
OH, TOTALLY!! YOU WANNA READ IT? I CAN LEND IT TO YOU!
OOH!
IS THAT MANGA INTER-ESTING?

食堂
Cafeteria
...
THIS SCHOOL IS WEIRD!!
ぶつぶつ
MUMBLE
WHY IS EVERYONE SO FIRED UP FOR THIS?
ぶつぶつ
MUMBLE
I MEAN, IT'S JUST A BALL TOURNAMENT, RIGHT?

DON'T YOU ENJOY FEST-IVALS, THOUGH?
OH, THAT'S RIGHT! YOU'RE A FIRST YEAR, SO THIS IS YOUR FIRST TIME, SHINOMIYA-KUN!
EVERYONE WAS REALLY INTO IT LAST YEAR TOO! WE ALL HAD A BLAST!
IT'S FUN 'CAUSE IT DOESN'T MATTER WHAT YEAR YOU'RE IN...
AND THE TEAM THAT WINS THE TOURNA-MENT FACES OFF AGAINST PLAYERS FROM THE OFFICIAL SCHOOL TEAM FOR EACH SPORT!!
GEHH!
"FUN"?! THAT'S JUST A ONE-SIDED MATCH!!
SHINO-MIYA-KUN, WHAT ARE YOU GONNA PLAY?
chew
SOCCER.
After picking it out of a hat...
MM.
THEN YOU MIGHT BE WITH NANA.
NANA-SHIMA-SENPAI?
I HAVEN'T SEEN HIM AROUND. IS HE NOT AT SCHOOL TODAY?

I WONDER WHY HE DOESN'T PLAY SOCCER NOW...
I MEAN, HE'S SO GOOD AT IT ...
REALLY?
THAT'S RARE.
OH...
HE HAD TO DO SOMETHING WITH A FRIEND, SO HE'S ELSE-WHERE TODAY.
BACK IN JUNIOR HIGH...
NANA AND I BECAME FRIENDS THROUGH THE SOCCER CLUB...
SO WE COMPETED AGAINST EACH OTHER A LOT.
OUR SKILLS WERE AT THE SAME LEVEL, AND WE WANT-ED TO PLAY THE SAME POSITION...

IN THE SPRING OF OUR THIRD YEAR, THERE WAS A FINAL TEST TO DETERMINE THE POSITIONS.
ON THE DAY BEFORE ...
OKAY...
TOMORROW...
DON'T CHICKEN OUT, GOT THAT?
IDIOT!
SAME GOES FOR YOU!!
BAM
NANA!!
BUT THE FOLLOWING DAY, NANA DIDN'T COME TO SCHOOL.

NANA!
A... ARE YOU OKAY?!

HEY.

I GOT DIZZY AND FELL DOWN THE STAIRS.
Heheh...
THAT ISN'T FUNNY! LOOK AT YOUR LEG!!
IT'S FINE. JUST A FRACTURE...

.....

NEVER MIND THAT. I HEARD THE NEWS!
PLAY YOUR BEST OUT THERE FOR ME, OKAY?
CON-GRATS!

BUMP
YOU IDIOT ...

HE QUIT THE TEAM BEFORE ANYONE COULD SAY SOMETHING ABOUT IT... AND THAT WAS THE END OF THAT.
HIS INJURY FULLY HEALED, BUT...
AFTER-WARD ...

NO, NOTHING LIKE THAT.
C-COULD HE HAVE QUIT DUE TO A COMPLICATION FROM THE INJURY?!
I SEE... THAT'S A PITY.

WH-WHAT'S THE MATTER ?!
SERI-NUMA-SAN?!
UH...
WELL, IT WAS HIS DECISION, SO...

I...
IT'S NOTHING...
drip
JUST LISTENING TO THE STORY, I...
.....
drip

ドキ
BADUMP

NO WAY...
SEN-PAI!
SHE'S CRYING 'CAUSE OF NANA?!

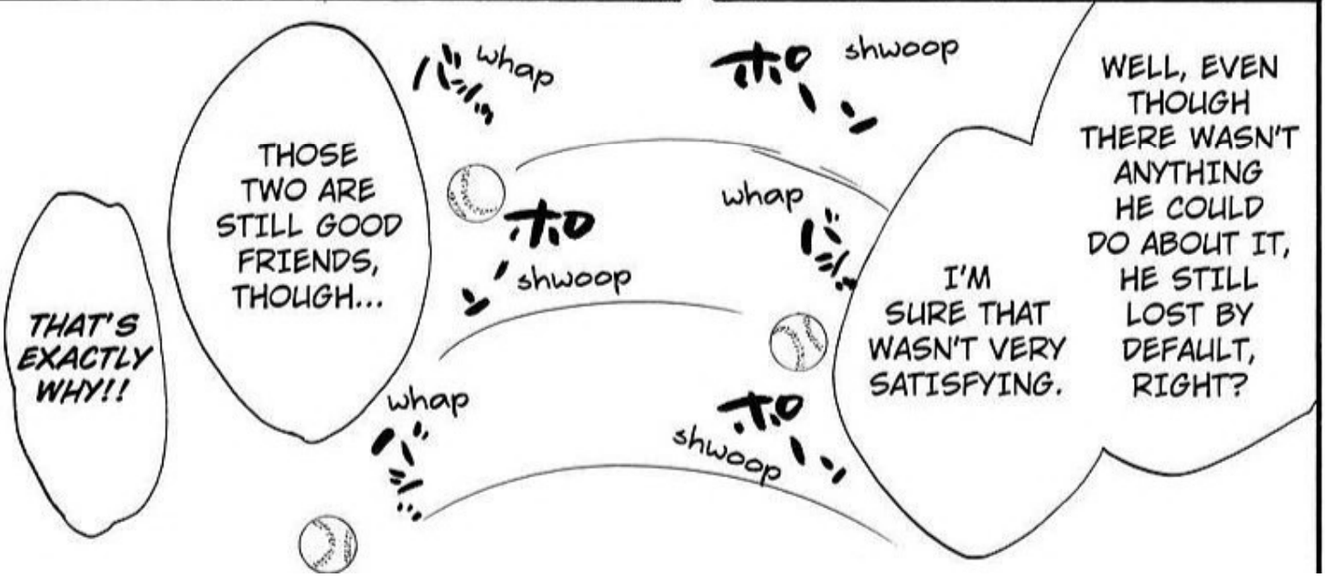
I UNDER-STAND! I UNDER-STAND!!
Just calm down!!
whisper
whisper
FLUTTER
tremble
tremble
tremble
KAE... WHAT A SWEET GIRL...!!
OH MY GOD! IT WAS ALL SO CUTE THAT THE TEARS JUST CAME OUT!!
Just tears of cuteness.

THAT'S BOYISH YOUTH AT ITS BEST!!
WHA...T DID YOU... SAAAYY ?!!

7 X 5!!
YEAH... I FORGOT ABOUT IT LATELY, BUT 5 X 7 REALLY IS GREAT!!
All right!!
FRIENDS YET RIVALS... THEY'RE MAKING IT WAY TOO EASY...
Hup!
THE BOND BETWEEN THOSE TWO IS WAY DEEPER THAN I IMAGINED!
I KNOW ...

WHAT DO YOU MEAN?!
whap
HUH?!

shwoop
IT MUST REALLY WEIGH ON NANA-SHIMA SOME-WHERE IN THE BACK OF HIS MIND...
SIGH ... BUT YOU KNOW ...


THAT'S EXACTLY WHY!!
THOSE TWO ARE STILL GOOD FRIENDS, THOUGH...
whap
shwoop
whap
shwoop
whap
shwoop
I'M SURE THAT WASN'T VERY SATISFYING.
WELL, EVEN THOUGH THERE WASN'T ANYTHING HE COULD DO ABOUT IT, HE STILL LOST BY DEFAULT, RIGHT?

GASP!!

WHIP

IT'S PRECISELY 'CAUSE THEY'RE GOOD FRIENDS THAT IT'S BURIED SO DEEP... IT'S ALL TOO CUTE I CAN'T DEAL!!!

fwoosh

YOU TWO OVER THERE! GO PICK UP THAT BALL!!

Take this seriously, will you?!

LIKE, REAL WORLD AMAZING!!

AMAZING!

PANT PANT PANT PANT PANT PANT PANT PANT

YOU'RE RIGHT. AMAZING... OH MY GOD!!

boing

shwoom
NICE SHOT!!
WELL DONE, MORI!!
IT WORKED 'CAUSE I DID IT LIKE YOU TOLD ME TO, NANA-SHIMA!
THANKS !!
YEAH!
NANASHIMA'S SURE GOOD AT TEACHING SOCCER!

WHOOP!
トン
bounce
WHOA!
トン
bounce
A SOFT-BALL?
コロコロ…
roll
roll
SERI-NUMA!
!
わぁ
Wow!
AMAZ-ING!
YOU'RE SO GOOD!!
HERE!
THANKS!!
SORRY! THE BALL FLEW RIGHT OVER ME!

ドキ…
?!
badump

じっ…
stare…

YEAH… DEFINITELY 5 X 7!
grin grin
BADUMP
どっきん
どっきん
BADUMP
The type who's not good at being put on the spot.
WHA-WHAT ?!
WHAT IS IT?!
UH, OKAY! BE RIGHT THERE!!
WE WANNA ASK YOU SOME-THING!
HEYYY! NANASHIMA! COME HERE FOR A SEC!

AWE-SOME!
THEY REALLY COUNT ON YOU, HUH?!
IT WAS REALLY REASSURING WHEN I WAS LEARNING FROM YOU TOO!
GOOD LUCK!!

YEAH...
I...
NANA!!
JOLT

Ahahaha!
Ahaha!
NGH...
I...
STEP
STEP
STEP
STEP
IGARA-SHI...
SMILE
The face of someone saying "I caught you!"
TWITCH
The face of someone saying "I've been caught!"

ER...
I SHOULD GO. THEY'RE CALLING ME!
HEY, SERINUMA-SAN, HOW'S SOFTBALL PRACTICE ?
IT'S COMING ALONG!
IT'S A LOT OF FUN. HOW'S VOLLEY-BALL?
step step
SORRY FOR KEEPING YOU GUYS!
IT'S COOL.

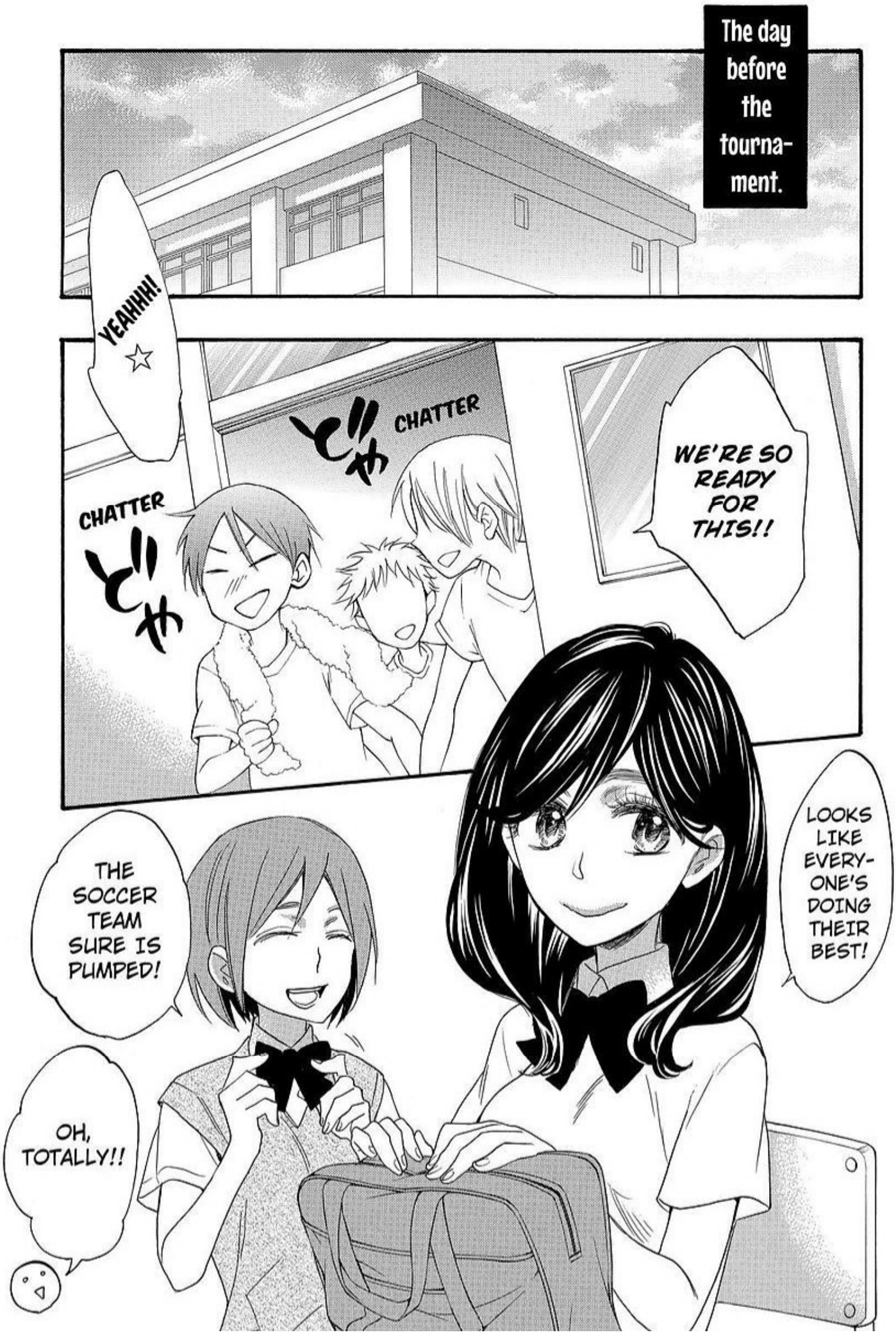
SMACK
NANASHIMA!!
?!

I SAW YOU! WHAT WAS THAT LAME DISPLAY JUST NOW?!
HUH ?!
We have P.T. on the other side of the field!
Why are you even here?!
HUH?! WHAT ARE YOU-?!

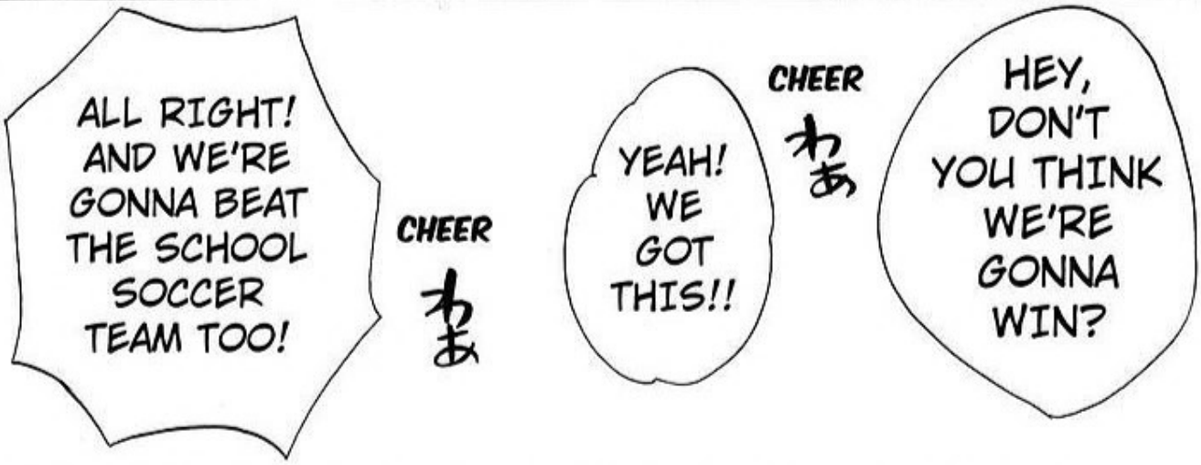
WHEN WAS THAT DECI-DED?!
YOU'RE SUPPOSED TO GET IN HIS WAY, THEN GET IN HIS WAY SOME MORE!! THAT'S YOUR JOB!!
WHAA?
THIS IS IGARA-SHI-SAN WE'RE TALKING ABOUT!!
WHAT'S GOTTEN INTO YOU THAT YOU'D LEAVE THOSE TWO ALL ALONE ?!

DASH
I'LL SHOW YOU HOW IT'S DONE !!
WHAT?! FINE!
SHADDUP! DO IT YOURSELF!
What's going on?
Huh?
What did he come here for?!
BOOM
OOH, SENPAI! HELLO-OOOO!!
WHOA !!
Why right in-be-tween ?
WH... WHAT'S WITH THAT FIRST-YEAR?
shriek ぎゃー
shriek ぎゃー
Ow.
FREAK...

THEN...
I'LL BE EATING WITH MY TEAM-MATES FOR THE NEXT WHILE!
See ya!
WAS WHAT NANA-SHIMA-KUN SAID.
WELL, WELL! HE'S SURPRI-SINGLY EAGER!
I really couldn't care less, though...
I see. We play in groups of five...
You're starting from there?
*Good Kids' Guide to Basketball
AND ONE WEEK PASSED ...
.....
WITH-OUT ANYONE NOTIC-ING ANY-THING.

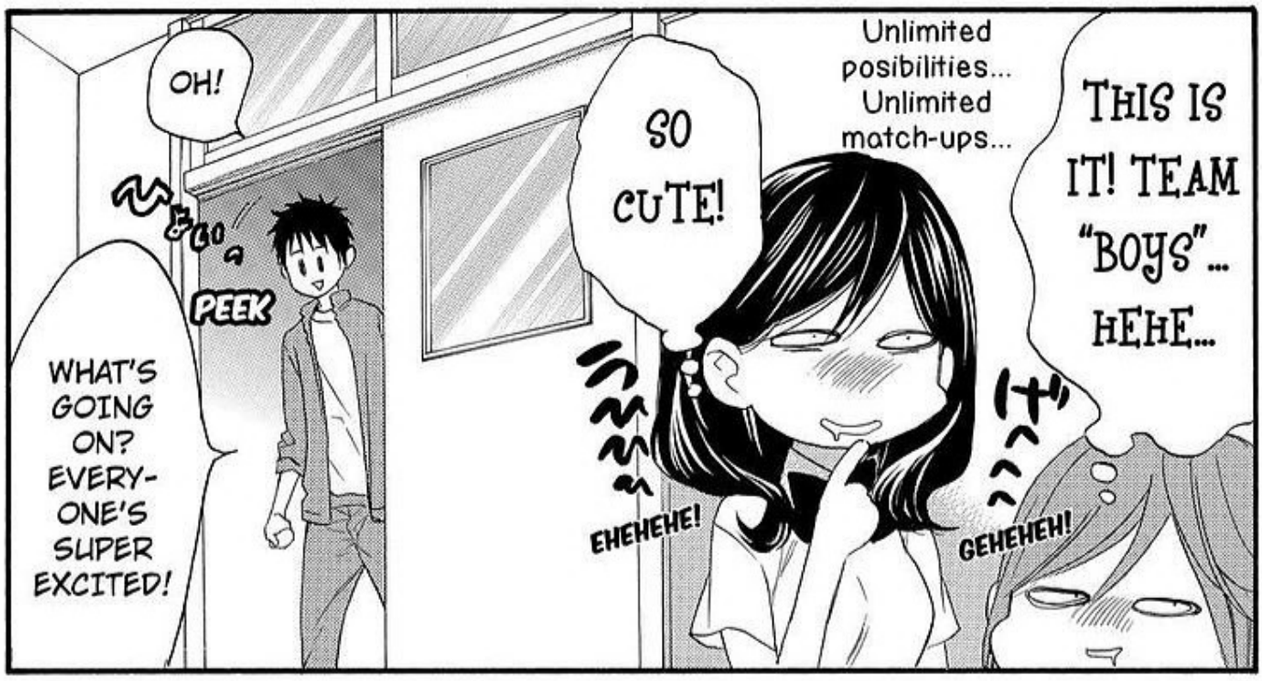

The day before the tourna-ment.
YEAHHH! ☆
CHATTER
どゃ
CHATTER
どゃ
WE'RE SO READY FOR THIS!!
LOOKS LIKE EVERY-ONE'S DOING THEIR BEST!
THE SOCCER TEAM SURE IS PUMPED!
OH, TOTALLY!!

YEAH!
GO MASTER NANA-SHIMA!
THANKS TO NANA-SHIMA, WE'VE GOTTEN PRETTY DAMN GOOD!!
HEY!
I SAID STOP IT!


ALL RIGHT! AND WE'RE GONNA BEAT THE SCHOOL SOCCER TEAM TOO!
CHEER わあ
YEAH! WE GOT THIS!!
CHEER わあ
HEY, DON'T YOU THINK WE'RE GONNA WIN?

THAT'S RIGHT!
C'MON, NOW! WE GOTTA AIM HIGH!
DON'T BE STUPID, GUYS! THAT'S IMPOS-SIBLE ...

YEAH!
IF YOU'RE GONNA DO IT, AIM HIGH!
LET'S POUND THE COMPE-TITION!
WOOOOO!


OH!
PEEK
WHAT'S GOING ON? EVERY-ONE'S SUPER EXCITED!
SO CUTE!
EHEHEHE!
Unlimited posibilities... Unlimited match-ups...
THIS IS IT! TEAM "BOYS"... HEHE...
GEHEHEH!

WHY, YOU!!
OOH! I'M SHAKING IN MY BOOTS!
YEAH!
OH? REALLY NOW?
YOU THINK YOU CAN BEAT THE PLAYERS ON OUR SOCCER TEAM?
IGARASHI! WE'RE GONNA BE THE WINNERS TOMORROW, AND THEN MAKE MINCED MEAT OUT OF YOUR KOHAI!!
I WAS PICKED AS ONE OF THE PLAYERS TO REPRESENT THE SOCCER TEAM... SEE YOU ON THE FIELD!
HMPH!
AH! INCI-DENTALLY ...
SOUNDS GOOD! YOU'RE ON!

HUH?! SERIOUSLY?!
DIDN'T YOU SAY IT WAS ONLY GONNA BE FIRST-YEARS?!
IT'S ON SENPAI'S ORDERS, SO...
WHATEVER!
WE'LL STILL BEAT YOU! CONSIDERING THE SHAPE WE'RE IN NOW!
FOR REAL? AHAHA!
ALL RIGHT! WE'RE GONNA CRUSH IGARASHI!
WE WON'T WIN...

NANA-SHIMA-KUN...?!
SLAM
NANASHIMA LEAVES THE CLASSROOM.
WHAT WILL HAPPEN AT THE TOURNAMENT?!
TO BE CONTINUED IN the JULY issue

#12 IGARASHI, I...

AWWW!
WE LOST!
YEAHHH!
TO TO
whistle
I THINK WE STARTED AROUND THE SAME TIME...

OH, YEAH? I'M EVEN MORE SORRY 'CAUSE THAT'S GONNA BE YOU!!
SORRY, BUT THAT'S GONNA BE YOU!
UH, NO! YOU!
You!
SORRY, NANA, BUT LUCK IS ALSO PART SKILL, Y' KNOW!
NEXT TIME, YOU'RE GOING DOWN BIG-TIME!
Yeah!
DAMMIT! YOU'RE JUST REALLY LUCKY!
IT WAS IN JUNIOR HIGH THAT WE FIRST MET...
OUR SKILL LEVEL WAS ABOUT THE SAME.

BUT ...
BEFORE I KNEW IT...
HE WAS GET-TING ...
WOW! SO GOOD!
IGARASHI DECIDED THE MATCH AGAIN!
FUR-THER ...
AND FURTHER AHEAD...

★ THIS STORY IS FICTIONAL, AND COMPLETELY UNRELATED TO REAL PEOPLE, GROUPS, OR EVENTS.

WHY BOTHER ...?
WHAT ?!
NANA-SHIMA-KUN ISN'T HERE?!
BUT THE TOURNA-MENT IS STARTING ...
Why?
HE'S NOT ANSWERING ANY OF MY MESSAGES FROM LINE, EITHER.
COULD HE BE SLEEPING ?
.....

WE WON'T WIN...
HE SEEMED ODD YESTER-DAY...
OH, RIGHT.
WELL, I'M SURE HE'LL BE HERE SOON...
Later.
IGARASHI, LET'S GO!
HE REALLY DID SAY THAT BE-CAUSE OF IGARASHI-KUN...
HUH...
BUT ...
Yeah! Woo-hoo!!
Let's do this!
C'MON, KAE-CHAN! WE GOTTA GO TOO!
TUG
IT'S TIME FOR THE GAME!
UH, OKAY ...
WHOA!

IT'LL BE FINE.
Hit it out of the park!
We're gonna win...
and make Nanashima cry home to mommy!
Juniors, beat the Seniors!
WE'VE ALL BEEN WORKING SO HARD...
tmp tmp tmp tmp tmp tmp
Ahh! Don't just walk!
You don't even get that?!
Wha? Did I get it wrong?
SO SURELY WE'LL ONLY FALL BEHIND JUST A LITTLE.
Yeahhh!
Piece of cake!

However...

S...

STILL ...?!

IT'S NOON AL-READY.

WHAT THE HECK? HE'S SKIPPING THE WHOLE DAY!

WHAT'S HE THINK-ING?!

I DON'T BELIEVE IT!!

THAT'S RIGHT! YESTER-DAY, HE SAID SOME-THING ODD.

HOW THERE'S NO WAY WE CAN WIN?

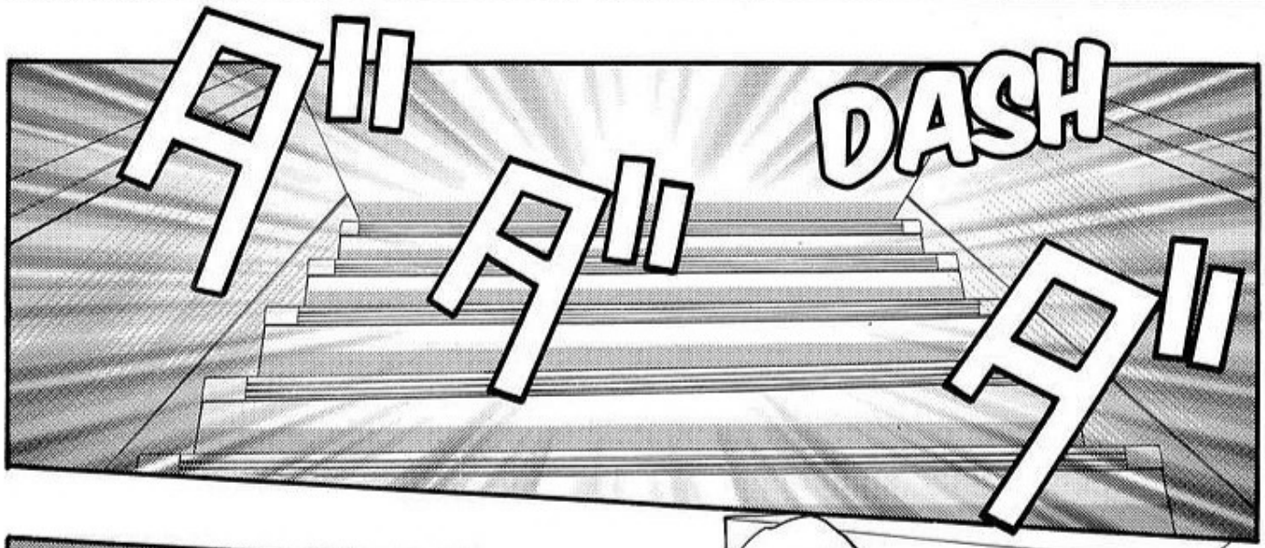
YEAH, THAT!

SO HE'S SKIPPING 'CAUSE HE CAN'T PULL IT OFF?

THERE'S GOTTA BE AN EXPLANATION!!
THAT CAN'T BE!!
THA...
WHAT?! THAT'S SO IRRESPONSIBLE!!
AND WHEN WE WERE ALL SO FIRED UP TOO!
HUH?
IF THAT WAS THE CASE, WE COULD AT LEAST GET IN CONTACT WITH HIM, RIGHT?
Like if he was feeling ill or something...
BUT WE'RE GETTING ABSOLUTELY NO WORD FROM HIM!
S-SO THERE MUST BE AN EXPLANATION FOR THAT TOO!
WHATEVER! JUST LEAVE HIM BE!
NO!!
I'M GONNA GO GET HIM!!

And we're winning, too!!
KAE-CHAN!! WHAT ABOUT OUR GAME?!

EVERY-ONE, DO YOUR BEST WHILE I'M GONE!!
HUH ?!
WHOOSH
HEY !!


DASH

ker-shak

LET'S SEE...
I KNOW WHERE HE LIVES ...
THE BUS! NO, THAT'LL TAKE TOO LONG...
AND IT'S TOO FAR TO RUN THERE...
WHAT TO DO... WHAT TO DO...
DASH

C-CALM DOWN...
UM! UM! UM! UM! NOT HERE! SOCCER! NANASHIMA! NO TIME!
A-ANYWAY...
PANIC
PANIC
IS SOMETHING THE MATTER, SERINUMA-SAN?
GASP
SEN-PAI?!
I HAVE TO GO GET HIM!
RIGHT AWAY!!
I SEE.
SINCE YOU'RE IN A HURRY, USE THIS.
WHA?! THAT'S ...
THE KEY TO MY BICYCLE.
shwip

SHEN...
SHENPAI...
GO! AND BE CAREFUL!
rush
MAMA-CHARI
I'LL BRING IT RIGHT BACK!!
DID YOU GET WHAT SHE WAS SAYING?
NOPE.
I JUST KNEW SHE WAS IN A HURRY.
.....
You sure are generous...
WHOAAAA!
うおおお

ぽか
SUNNY
SIGH...
SUNNY
ぽか
PERFECT DAY FOR THE TOURNAMENT ...
GREAT.
.....
WHAT NICE WEATHER ...
slurp
WHA...
WHAT AM I DOING?

SCREEEK
SCREEEK
SCREEEK
NA NA NA SHI MA-KUN !!!
PTOO

WHY ARE YOU AT MY HOUSE ?!
WH...
SHOCK

WHY ARE YOU NOT AT SCH-OOL ?!!
WH...
wheeze
pant
wheeze
pant
BOOM

I CAN'T!!
I... I'M NOT GONNA GO NOW!
If you'll excuse me!
ka-cha
ka-cha
WE CAN STILL MAKE IT! LET'S GO!!
I'M HERE TO GET YOU !!

KYAAAAA?!
SHOVE
EX-CUSE ME!!

※Pocket

REVEAL
Shinichi
Hey, where u at?
Kenshiro
You awake, man?
Shinnosuke
We're waiting for u!
EVERY-ONE'S WAIT-ING FOR YOU!!

YOU KNOW VERY WELL!!
WHA-WHAT ARE YOU DOING ?!!
11
LINE
Sexual Harrass-ment!!
tap

EVERYONE'S BEEN GIVING IT THEIR ALL, AND WE JUST HAVE TO WIN ONE MORE MATCH UNTIL WE FACE THE SCHOOL TEAM!
jolt

I'LL APOLOGIZE TO THEM TOMORROW...
SO JUST TELL THEM I CAN'T COME.
くるっ
turn
?!

WHY ?!
YOU'VE BEEN ACTING STRANGE SINCE YESTERDAY, NANASHIMA-KUN!
THERE'S NO WAY WE'RE GONNA WIN AGAINST THE SCHOOL TEAM, SO I DON'T WANNA WASTE MY ENERGY.
Y...YOU DON'T KNOW THAT UNLESS YOU TRY!!

I DO!!
'CAUSE I'VE NEVER BEATEN IGARASHI!!
jolt
くっ?

GASP
はぁ?
.....
Tch.
scratch
scratch
WHEN I WAS IN JUNIOR HIGH...
HE AND I WERE ON THE SAME SOCCER TEAM, AND WE OFTEN FOUGHT TO PLAY THE SAME POSITION...
AND... I ALWAYS LOST...
IN THE END, I'VE NEVER WON A SINGLE GAME AGAINST HIM...
Meh.
UH, B-BUT!
THAT'S 'CAUSE YOU WERE INJURED!
... WHAT ?
YOU KNOW THAT?
UH... Y-YEAH ...
I HEARD FROM IGARA-SHI-KUN...

IT WAS A SHAME WHAT HAPPENED TO YOU...
annoyed
KER-SHAK
DON'T PITY ME...
IT'S NOT WORTH IT...
I'LL TELL YOU WHAT HAPP-ENED.

THAT INCIDENT REALLY DID HAPPENED BY ACCIDENT.
THEY SAID I WAS UNLUCKY.
BUT I THOUGHT ...
THE EXACT OPPO-SITE.
"NOW EVEN IF I LOSE, I HAVE A REASON THAT WAS OUT OF MY CONTROL."
"NOW I CAN RUN AWAY."
I...
DON'T WANT TO DO ANY-THING POINT-LESS ANY-MORE.
SERI-NUMA ...
SO ...
EVEN WITH YOU, I...

.....
DROOP
WRRR

I...I KNOW THAT...
BUT STILL, AT THAT TIME...
NO!!
Heheh
IT'S LAME HOW...
YOU'D THROW AWAY EVERY-THING YOU HAVE NOW ALL CAUSE OF THE PAST!!

LAME !!
THUD

THINGS THAT HURT, THINGS THAT YOU REGRET ...
YOU MIGHT AS WELL USE THEM TO MAKE YOU STRONGER!!
'CAUSE I DO!!
WH...
WHY ARE YOU TALKING AS IF YOU UNDER-STAND ?!!
THE PAST IS THERE FOR YOU TO OVER-COME!!
FWIP
WHAT'S SHE TALKING ABOUT ?!
I USED THAT PAIN AS MY NOURISH-MENT... LIKE THE MANY "KAMIBON" OUT THERE!
Thick
Momentary love
Color pages
AFTER SHION DIED...
Diligence
ker-shak
YOU WON'T KNOW UNLESS YOU TRY!!
BUT WHAT MATTERS IS THE NOW!!

SO ...
COME ON!!
I'LL PROVE IT TO YOU!!
WHAP
WHAT THE HECK IS UP WITH HER?!
WHAT'S UP WITH HER?
WHAT'S WITH HER?
BUT...
GET OFF.
I DON'T GET HER AT ALL ...

I'LL PEDAL !!

I WANT TO TRUST HER...

HONK HONK

HOOOLD IT!

HEY, YOU TWO OVER THERE!!

THEY'RE STILL NOT HERE!!
chatter
chatter
chatter
AH!
IS SERI-NUMA-SAN BACK?!
WHAT ABOUT NANA-SHIMA ?!
A POLICE CAR!!
WHA?!
screeek
警視庁
POLICE
H... HEY!! THE FRONT ENTR-ANCE!!
WHAAAA?!
WHA... WHAT HAPP-ENED?!
BOOM

FOR REAL ...?
SO GLAD THAT THEY UNDERSTOOD!! WE MADE IT IN TIME!!
RIGHT ...
YOUTH IS THE TIME TO EXPLODE!!
Hic.
DO WELL AT YOUR GAME, KIDS!!
Sniff.
NOT AT ALL...
THANK YOU VERY MUCH, OFFICER !!
BACK AWAY
BOW
UH, YES, SIR...
POLICE
警視

WE DIDN'T DO ANY-THING.
WHAT DID YOU GUYS DO?!
2-A
KAE-CHAN!
NANA-SHIMA !!

BUT WE WERE ABLE TO ADVANCE TO THE FINAL MATCH AGAINST THE SCHOOL TEAM!!
waaah
わあ
GEEZ!
わあ waaah
THINGS WERE TOUGH!
YOU'RE LATE, BAKA-SHIMA !!

I'LL PROVE IT TO YOU, JUST LIKE I PROMISED!
WATCH!!
THUMBS UP
NANASHIMA-KUN...
Softball Deciding Match
Phew!
BAM
2-A
1-F
0 7 0
KYAAAHH
キャアァァァ
Hold me!
Nishina!
STRIKE! BATTER OUT!!
Gosh! She's so fast!

step
Steal all the way to home base!
MAN, SHE'S REALLY GOOD...
WE'RE FACING NISHI-NA'S CLASS, HUH...
Changed clothes.
WHAT A PERFECT POSE!
ICHIRO!
IT'S ICHIRO !!
STAND
*But unlike Ichiro Suzuki, she bats on her right side!
DON'T HOLD BACK...
BRING IT ON!!

RUMBLE
RUMBLE
RUMBLE
RUMBLE
RUMBLE
RUMBLE
RUMBLE
THE PITCHER'S VIBE SEEMS DIFFERENT FROM BEFORE!!
Hmph ...
... BEAU-TIFUL !!
SOME-THING'S COMING OUT OF HER!!
SCARY !!
flip
HEEK! IT'S SO MUCH FASTER THAN BEFORE!!
wwoosh
SHING!

MISS
BAM
WAAAAAHHHHHHH!!!
I...IT'S A DEAD BALL!!
HEEK! SENPAI, I'M SO SORRY!
I threw it too hard...
SERI-NUMA !!
IS SHE ALL RIGHT ?!

WAKE UP, SERI-NUMA!!
NA...NA-NASHIMA-KUN... DID YOU SEE ME?!
COUGH
Meek! I'm so sorry, Senpai!
YEAH! THAT WAS A BRUTAL DEAD BALL!!
B... BUT ...
LOOK ...
WE... SCORED A... RUN 'CAUSE OF IT...
flip
Whoa...
2-A
1-F
1 7 0

... HUH?
YOU NEVER KNOW ...
HOW A "FAILURE" WILL TURN OUT...
RIGHT ...?!
cough

...
TH ...
THIS GIRL'S NUTS!!
ALL RIGHT!
THE SOCCER MATCH AGAINST THE SCHOOL TEAM WILL NOW BEGIN!
whistle

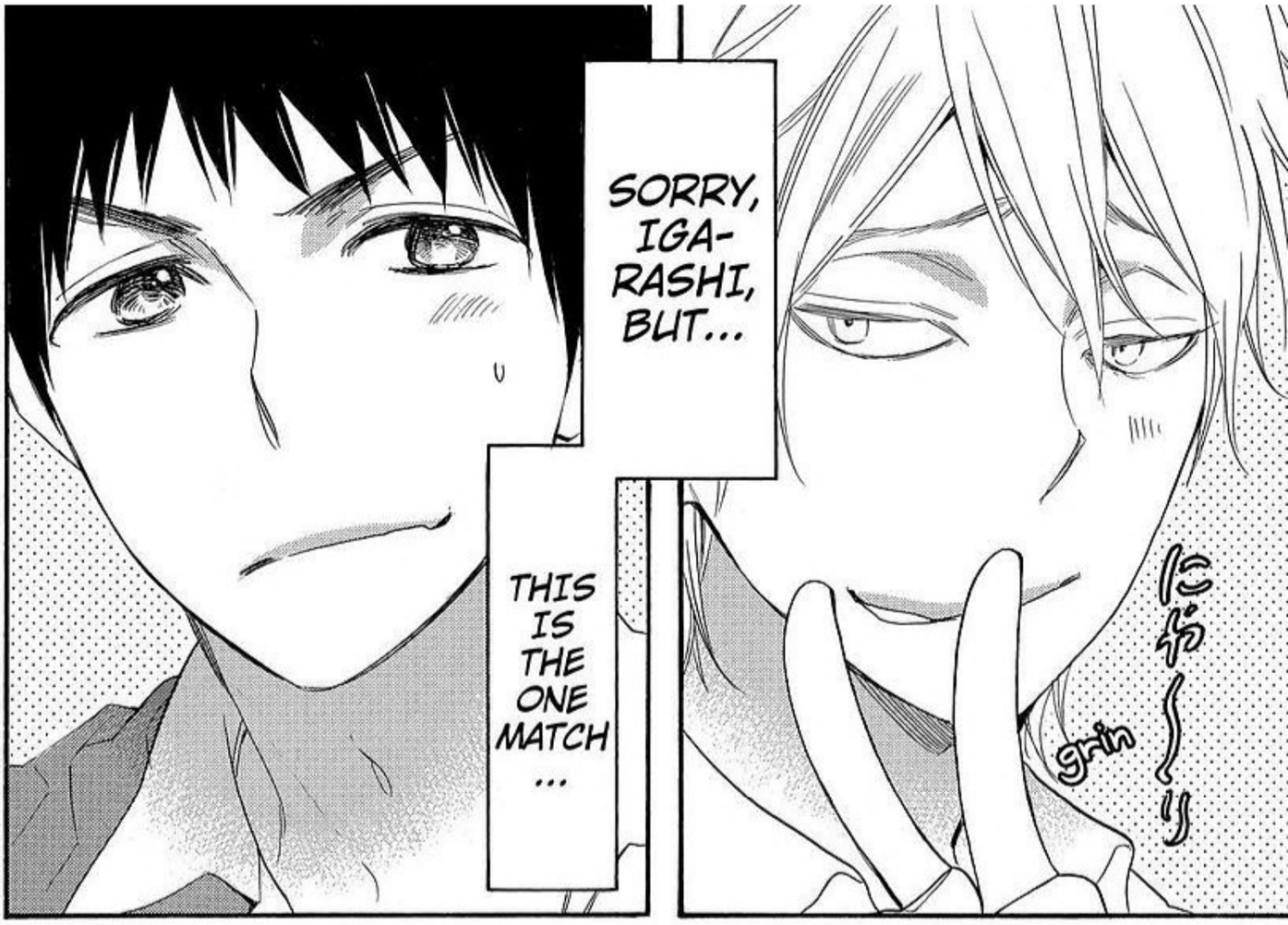
HEY, SO YOU'RE FINALLY HERE.
YEAH, SORRY TO HAVE KEPT YOU.
WELL, GLAD YOU MADE IT!

IGA-RASHI ...
HM?
YOU'RE GOING DOWN BIG-TIME!
FLIP
びっし!
TODAY ...

SORRY, BUT...
SMILE
THAT'S GONNA BE YOU! ♡
teehee
OH GOSH, STOP IT! YOU'RE MAKING ME BLUSH! ♡
annoyed
HMPH...
AREN'T YOU PLEASANT!
Baha!
IDIOT!
boing

WELL ...
THERE WAS NO WAY YOU WERE GONNA WIN AGAINST THE SCHOOL SOCCER TEAM...
うん nod
うん nod
IF YOU ACTUALLY THINK ABOUT IT...
THAT'S WHY IT SHOULDN'T BOTHER YOU THAT YOU LOST BY TEN POINTS!! YUP!
SCORE 10-0 No mercy
pat
SHADDUP! I DON'T WANNA BE CONSOLED BY SOMEONE WHO LOST THEIR VERY FIRST MATCH!
HEY! I WAS JUST TRYING TO HELP!
SORRY FOR BEING SO STRONG, NANA! ♡
Shaddup, dimwit!
ptoo ptoo
WE LOST OUR FIRST MATCH TOO.
Why...?
Mainly his fault.
Wow! Crazy!

STRONG...
AND ARRO-GANT.
THAT'S THE TYPE OF PERSON I LIKE MOST, Y'KNOW?
You're Shion in 3-D!!
Hmph...
YEAH, I GUESS!
AMAZING!! YOU'RE SO SIMILAR TO HIM!! SO COOL!!
GAAAH!
YUP!
THAT'S SHION'S LINE!!
THA ...


SORRY, IGA-RASHI, BUT...
THIS IS THE ONE MATCH ...
grin

I'M NEVER GONNA BACK DOWN FROM!!
As for the bicycle... After the tournament, Kae went to Nanashima's house (where she left the bicycle) to take it back.
TO BE CONTINUED IN the AUGUST issue

再版決定★

KC 3卷、銷售狀況超順利！

PV也一定要從其他公告HP（主頁）上CHECK哦☆

喜歡頭髮乾淨的人。

因球技大會時芹沼前輩拼命三郎般的行動而重新愛上她的七島前輩、繼五十嵐前輩之後對芹沼前輩展現認眞攻勢!!!正值此時迎來了期待已久的暑假☆我們6個人決定要去某個地方遊玩。雖然、我是室內派的呢…。


圖源：chivalry
翻譯：沙夜夜
校對：天使貝
修圖：吸吸吸
嵌字：西西西
監製：吸吸吸

離境漢化組 www.alicejc.com


#15 我的出場

ぢゅん子 Junko presents

# 私がもらっちゃうんだ

Boys, please kiss him instead of me♥

★ THIS STORY IS FICTIONAL, AND COMPLETELY UNRELATED TO REAL PEOPLE, GROUPS, OR EVENTS.

SUMMER VACATION.

WE WERE ALL INVITED TO SHIMA-CHAN'S FAMILY COTTAGE.

IT'S A BIT SEPARATED FROM THE BEACH, BUT THAT'S ALSO WHY IT'S QUIET...

AND THERE ARE NO BUILDINGS AROUND EITHER.

AMAZING!! IT'S SO PRETTY!!

IS IT REALLY OKAY FOR ME TO HAVE A ROOM WITH SUCH A GREAT VIEW ALL TO MYSELF?!

YEAH! WE HAVE PLENTY OF ROOMS LEFT!

Meanwhile...

SO...

L-LET'S QUICKLY GET READY AND HEAD FOR THE BEACH!!

キャ squeal

YEAH!! SOUNDS FUN!!

squeal キャ

WHY DO WE ALL HAVE TO SHARE ONE ROOM?!
And even the bath-room!
NOW, NOW!
DON'T COMPLAIN WHEN YOU HAVE A PLACE TO STAY!

WELL, I THINK THAT'S WHY WE GOT A ROOM FOR FOUR PEOPLE.
Besides, that wouldn't happen on my watch!
BUT IT'S HARD TO STEAL AWAY WITH THE GIRL LIKE THIS!!
わぁっ
RAWR!
DAMMIT!!

MY FIRST TRIP...
DURING SUMMER VACATION ...
I WAS WITH A GIRL I LIKED TOGETHER UNDERNEATH ONE ROOF UNTIL THE MORNING ...!!

Don't say "dammit" over that, idiot!
What-ever!
STARE

gangly
TURN

gangly
FLIP

gloom
THIS WON'T DO...!!
SIGH...
I'D RATHER STAY HOME DURING THE SUMMER!!
I'M NOT AN OUT-DOORSY GUY!
I'M PASTY WHITE AND STICK THIN...!!
I HATE THE BEACH!
jolt
SHINO-MIYA-KUN?
knock
knock
MAYBE I SHOULDN'T HAVE COME...

rattle
rattle
I-I'M FINE, DON'T WORRY!
ARE YOU OKAY? YOU'VE BEEN IN THERE FOR A LONG TIME NOW. DOES YOUR STOMACH HURT?
Y-YEAH ?!
REALLY? WELL THEN, OKAY...
rattle

I'M NOT !!
BANG
Whoa!
HEY! ARE YOU TAKING A DUMP? DON'T HOG THE BATH-ROOM!

clap clap
C'MON, GUYS! LET'S GET A MOVE ON!
Are we in preschool or something?
I TOLD YOU, THAT'S NOT WHAT I WAS DOING!
HAHA! DID YOU GET TO DROP A LOT OF BOMBS?
Gyahaha!
YOU REALLY HAVE NO TACT!!

THE OCEAN! ♡

WHOOOOOAAAAA!!!

THANK YOU, BEACH! THANK YOU, SUMMER!!
bounce bounce
tap tap
SO... CUTE!!
boing

THERE'S A PLACE TO RENT BOARDS!
For either activity!
OHH!
SURFING FOR ME! IT'S BEEN A WHILE!!
UH!
ME TOO!
WANNA TRY BODY-BOARDING OVER THERE?
HEY, YOU GUYS!

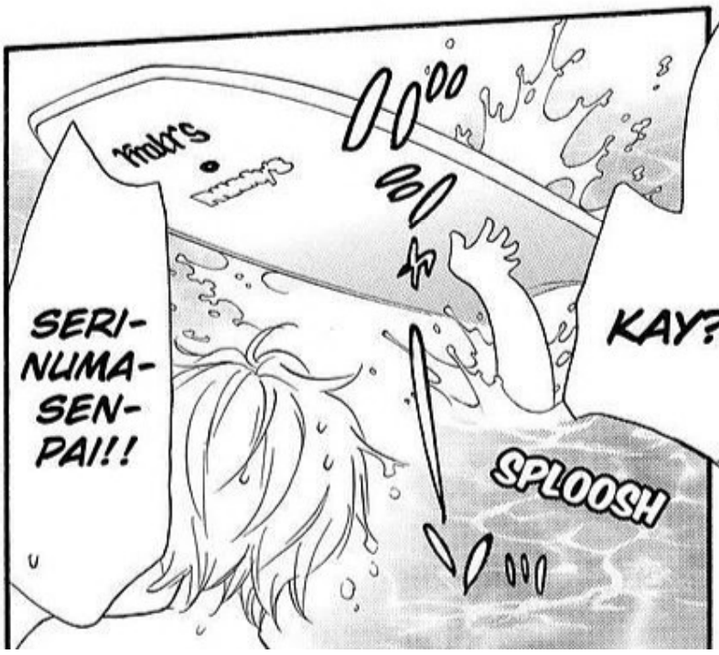
I...I'VE NEVER DONE THIS BEFORE...
NEITHER HAVE I!
LOOKS LIKE WE'RE BOTH BEGINNERS!! LET'S HELP EACH OTHER OUT!!
OH, I'VE NEVER DONE IT EITHER.
Are you listening?
BADUMP
I...
sha-shaa
TAKE BACK WHAT I SAID!!

WHOOSH
WHOA!!
SO COOL!!
TOKAI

GRRR... THAT SNEAKY GIRL...
OH... Y-YEAH...
Nice!
THAT'S SO SHIMA-CHAN!!
すーい swim
splish splish

SPLOOSH
WHOA!!
SHINO-MIYA-KUN!!

L-LIKE THI-...
-IIS ...
WHOA!
wobble
W-WELL, I CAN DO THAT TOO...
IF I CAN JUST HOLD MY POSTURE ...
wobble


ARE YOU O...
KAY?!
SPLOOSH
SERI-NUMA-SEN-PAI!!

I...I LOOK SO STUPID ...!!
blush

DID YOU SWALLOW ANY WATER?
I-I'M FINE, THANKS!
ER...
SHINO-MIYA-KUN!! YOU HAVE SEAWEED ON YOUR HEAD!!
HUH?
SE-SENPAI, SO DO YOU!!
OH!
HUH?
HUH?
HEY...
THIS IS REALLY GREAT!!
YOU'RE RIGHT! WE MATCH!!
...AHAHA!!
LOOK! LOOK!!
EEEK!
IT MIGHT ACTUALLY BE BETTER THAT I CAN'T DO THIS STUFF!!
BEING WITH SENPAI LIKE THIS...

FWOOSH
WHOOM

EEEEEK!
SOOO HOT!!
EEEK!
EEEK!
slip
WOW!!

THAT WAS AMAZING! YOU GUYS LOOK LIKE PROS!!
SO GOOD!
smug
PHEW...

AW... DAMN!!
SUCH NICE BODIES! THEIR ABS ARE SO HOT! ♡
SQUEAL
OH MY GOD! THOSE TWO ARE SUCH HOTTIES!! ♡

HUH?!
UH!
YANK
NANA-SHIMA-SEN-PAI,
LEND ME YOUR BOARD!!
THIS IS NO TIME TO HAVE SEAWEED ON MY HEAD!!
toss

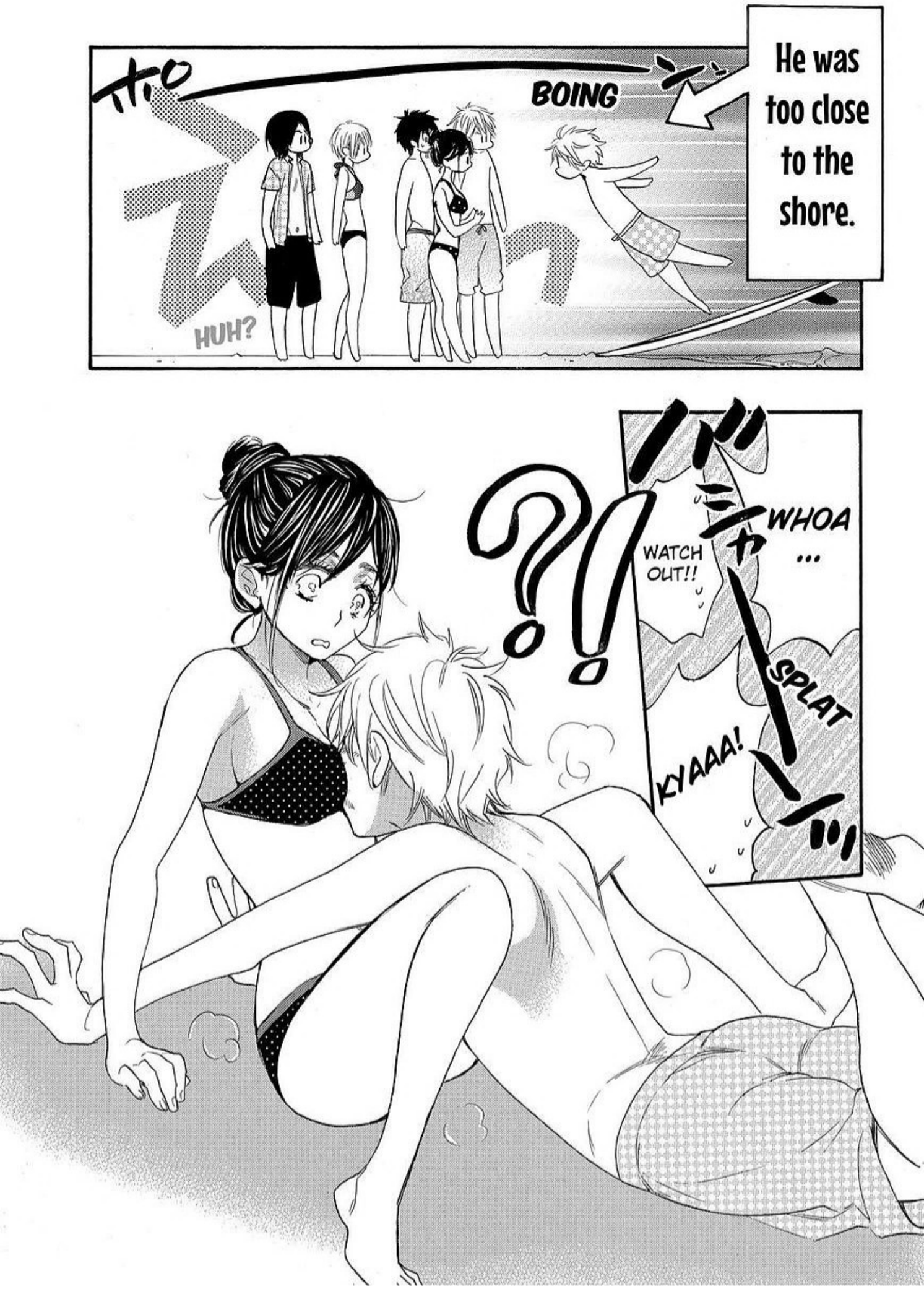
H-HEY!!
SPLASH
SPLASH
DASH
SPLASH

HEY! YOU'RE NOT GONNA BE ABLE TO DO IT WITHOUT PRACTICE!!
IS HE PLANNING ON CATCHING A WAVE?
Challenger...

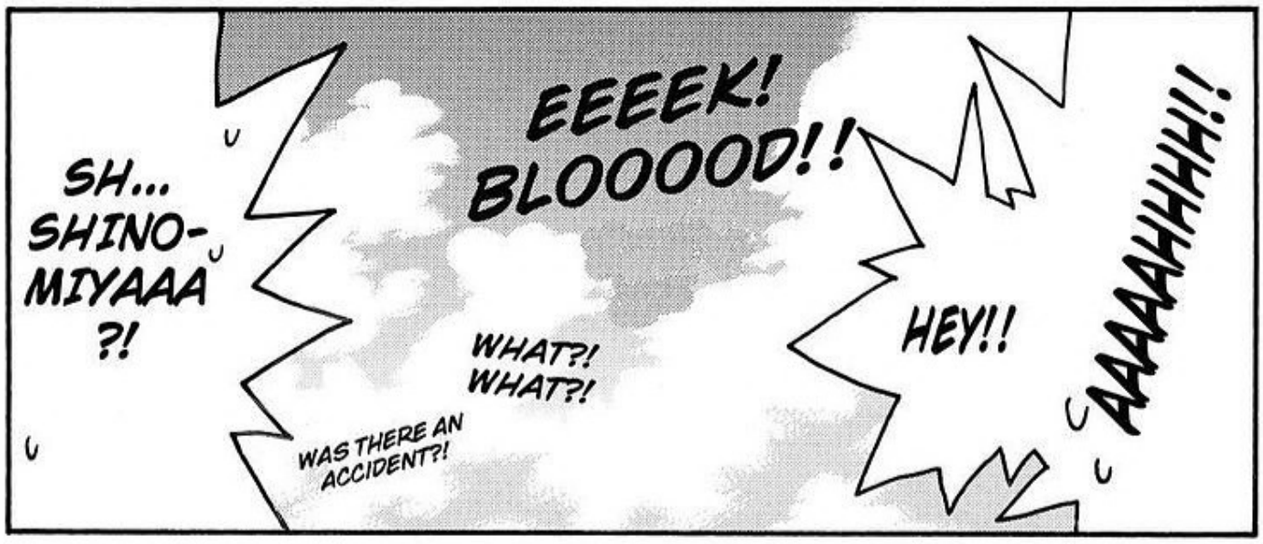
I'M...
GONNA DO IT!
SPLASH

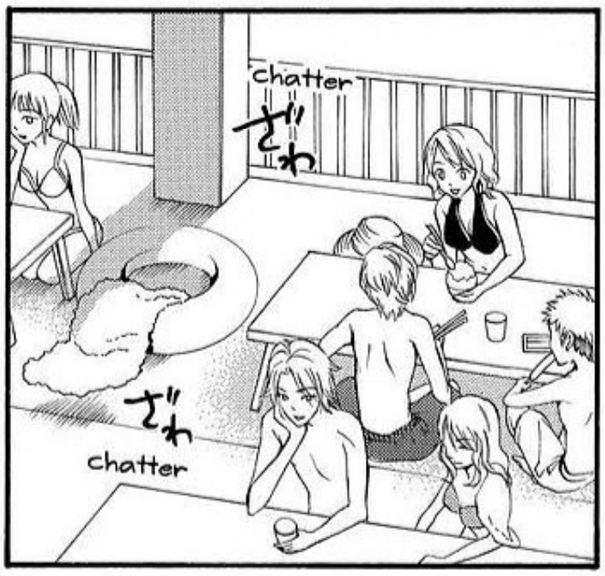
I'M GONNA SHOW THEM THE COOL SIDE OF ME!!
GRIP!!
I...I'M UP!! I'M UP ON MY TWO FEET!!
AHH!!
BOOM

AMAZ-ING, SHINO-MIYA-KUN!
ぱち clap
ぱち
ぱち clap
clap
YOU'RE RIDING THE WAVE!!
I DID IT ...!!
WHOOSH
LOOK AT ME, SERINUMA-SENPAI!!
WHOOSH
I DID IT... I REALLY DID IT!!
WHOOSH
BANG


He was too close to the shore.
BOING
HUH?
WATCH OUT!!
WHOA ...
SPLAT
KYAAA!

YANK
GET OFF !!
Y... YOU !!
SPLURT
Pff
?!




*Inner tube, parasol, and boat rental

*Yakisoba with Sauce

*Ramen

SORRY! SORRY! SORRY! SORRY! SORRY! SORRY! SORRY! SORRY! SORRY! SORRY! SORRY! SORRY! SORRY! SORRY! SORRY! SORRY!
CUT IT OUT!
This is the second time, y'know ?!
YOU'RE PRACTICALLY A PERVERT, MAN!!
Y...YOU DIDN'T DO IT ON PURPOSE, SO IT'S OKAY!
IT'S ALL RIGHT! YOU CAN GET UP NOW!
ライス 200
カレーライス 450
チャーハン 550
玉子丼 550
親子丼 350
丸ラーメン 600
塩ラーメン 500
ラーメン 500
ん 650
たぬき 450
かけそば 650
おでん 600
生ビール 600

HAVE YOUR LUNCH ALREADY, OKAY?
IF SERI-NUMA-SAN HAS ALREADY FORGIVEN HIM, THEN NOTHING ELSE NEEDS TO BE SAID.
YOU'RE WAY TOO LENIENT, MUTSUMI-SAN!
UH...
EAT, SHINO-MIYA-KUN!
smile
THEN LET'S ALL PLAY BEACH VOLLEY-BALL!
SOUND GOOD?

U...UUUUH...
SHE'S AN ANGEL...!!
quiver
quiver
SHE...
SHEN-PAI...!!
HUH? WHAT'S THIS ABOUT?
I MEAN, YOU HAD IT ROUGH THIS MORNING.
TH-THAT'S NOT IT!
OHH, DOES YOUR STOMACH HURT? GO TO THE BATH-ROOM!
WHY ARE YOU CRY-ING?!
WHOA, THAT'S SO HIGH!
SHE'S A 55!
MMM...
TH... THIS GUY!
ARGH!
I TOLD YOU THAT WASN'T WHAT I WAS DOING!!

What the heck?!
How awful!
ARE THEY LOCALS ?
WHAT'S GOING ON?
STILL, THEY'RE PRETTY NASTY ...
Huh?
HEY, MS. 40! ANOTHER BEER!!
HYAHYAHYA!
NAW, BRO! PERSONALLY, I'D SAY SHE'S A 40!
OH, DON'T WORRY! WE'LL WAIT WITH HIM.
UH, SURE. BUT SHINOMIYA-KUN STILL HASN'T FINISHED EATING...
SEN-PAI!
WHILE WE WAIT FOR OUR LUNCH TO SETTLE, SHALL WE GO AHEAD AND RENT A BALL?
No way!
まじかよー
YUP!
Ahahaha!
OKAY, THEN. WE'LL GO ON AHEAD.
SEE YOU IN A BIT!

CHECK OUT THE ASS ON THE CHICK WITH THE HOODIE... SO DAMN HOT!
MAAAAN!!
OH....
OH?
OHHH?
100! THEY'RE 100!
BOTH GIRLS ARE SMOKIN'!
GIMME A PIECE OF THAT! ♡
Gyahaha!
WHA...
JOLT
HEY!

?!
SPLOOSH
MURMUR
YOU'RE FREE TO TALK ABOUT WHATEVER YOU WANT, SINCE IT'S REALLY NONE OF OUR BUSINESS.
EXCUSE US, GUYS...
PUSH
YOU WANNA GO?!
Now, now!
SMASH
WHA... WHAT THE HELL, MAN?!

BUT...
IF YOU MAKE A PASS AT THAT GIRL...
WE'LL KILL YOU.
You moron!
POKE
THIS GUY THINKS HE'S ALL THAT!!
HUHHH?!
WHAM!
flinch

ARE WE CLEAR?
throb throb
SHUDDER

sha-shaa
Y...YES...
OKAY! WANNA FORM TEAMS?
YEAH, LET'S!
HEY! OVER HERE!
SORRY FOR KEEPING YOU!
shhf
shhf
whisper
whisper
AH, I JUST CAN'T STAND PEOPLE LIKE THAT...
AND THAT WAS THE FIRST TIME I'VE SEEN MUTSUMI-SAN GET ANGRY...
Scary...
YEAH, I DON'T THINK THEY'LL BOTHER US ANYMORE.
THANKS FOR EARLIER.

WAS I THE ONLY ONE WHO DIDN'T GET IT?!
THEN...
OH, SO THAT'S WHY SHE TOOK SERINUMA-SAN OUT FIRST?
flush
HUH?
N... NISHINA, TOO?
AGAINST THESE GUYS?!
I'VE BEEN TRYING TO COMPETE ...
HOW, EXACTLY ?!

BARBECUE! BARBECUE! BARBECUE!
じゅる
DROOL
SO EXCI-TED!!
ARE YOU GUYS REALLY OKAY WITH THIS? WE COULD'VE ASKED THE HEAD CHEF TO TAKE CARE OF ALL THE PREP WORK!
THE BARBECUE'S GONNA BE AMAZING BECAUSE WE'RE PREPARING IT OUR-SELVES!
HOW AM I SUPPOSED TO COMPETE WITH THEM?
cricket
cricket
cricket
cricket

GLOOM
peel
peel

C'MON!
GET IT TOGETHER, MAN!
UH, NO!
I THINK I'M JUST A LITTLE TIRED.
IS SOMETHING WRONG?

I'M GONNA BECOME A GUY WHO CAN BE RELIED ON IN MY OWN WAY!!
glance

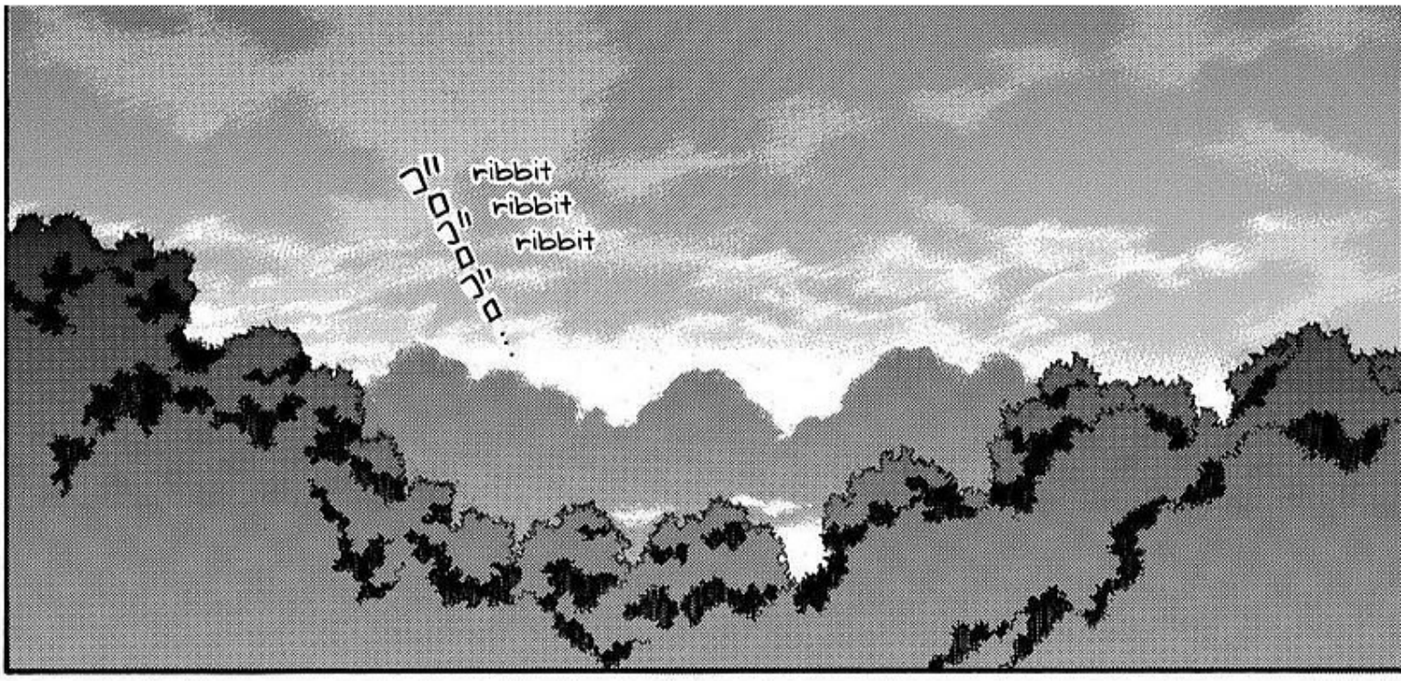
A GUY THAT SENPAI CAN RELY ON...
にょろり
slither
BOOM
HUH?!
W... WATCH OUT!!
CRASH

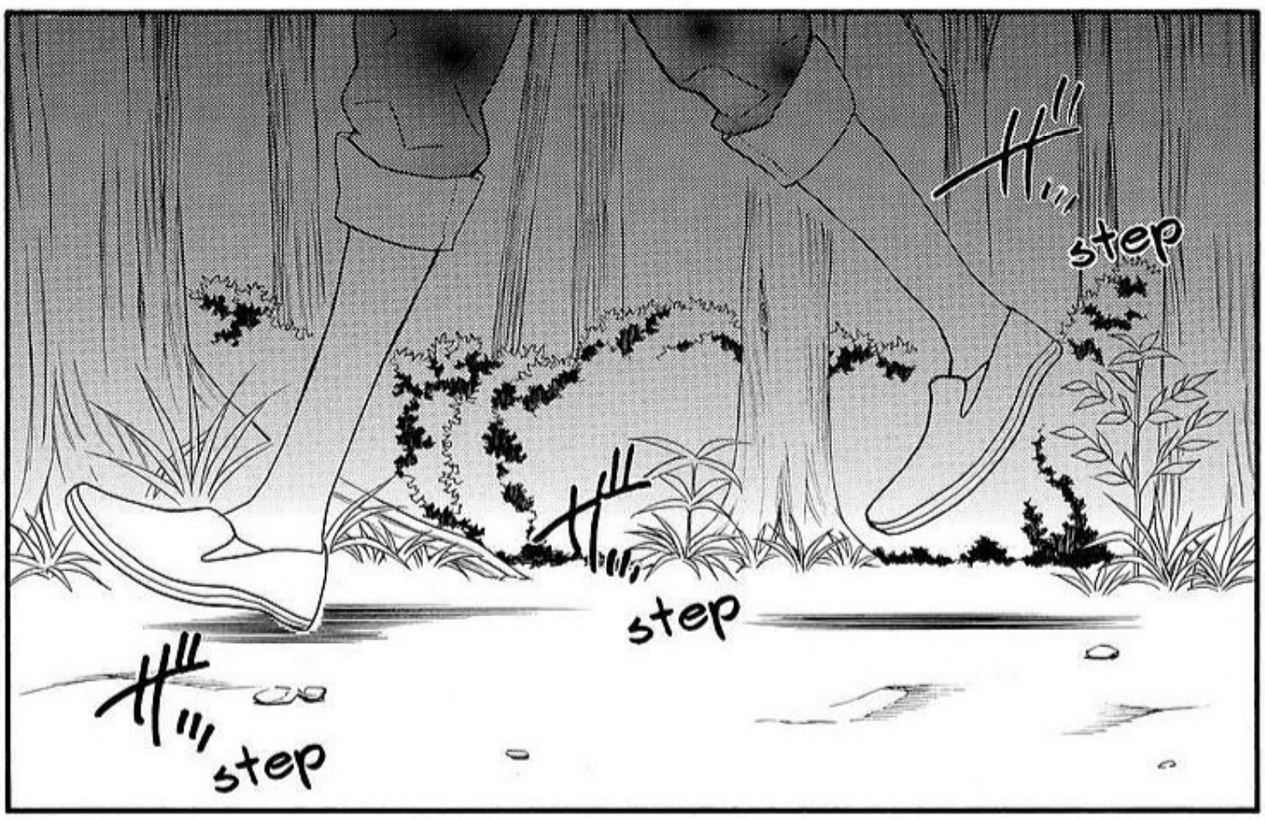
TOPPLED
AHHH!
WHAT WAS THAT SOUND JUST NOW?

AW, YOU CAN'T BE SERIOUS ...
I...
I WAS ...
WE HAVE TO DO IT ALL OVER ?
WHAT THE HELL ARE YOU DOING ?!
NO! NO! NO! NO! YOU'RE KIDDING, RIGHT?
NO...
SIGH...
JUST...
SNAP

I'LL BE GOING HOME NOW...
わっ SOB
わ SOB
I...
SOB SOB わっ
HEY!
WAIIIIT!!
Hayato Shinomiya runs off!!
To be continued!
HUH?
だっ DASH
TO BE CONTINUED IN the SEPTEMBER issue

# #16 I WILL PROTECT HER!




★ THIS STORY IS FICTIONAL, AND COMPLETELY UNRELATED TO REAL PEOPLE, GROUPS, OR EVENTS.

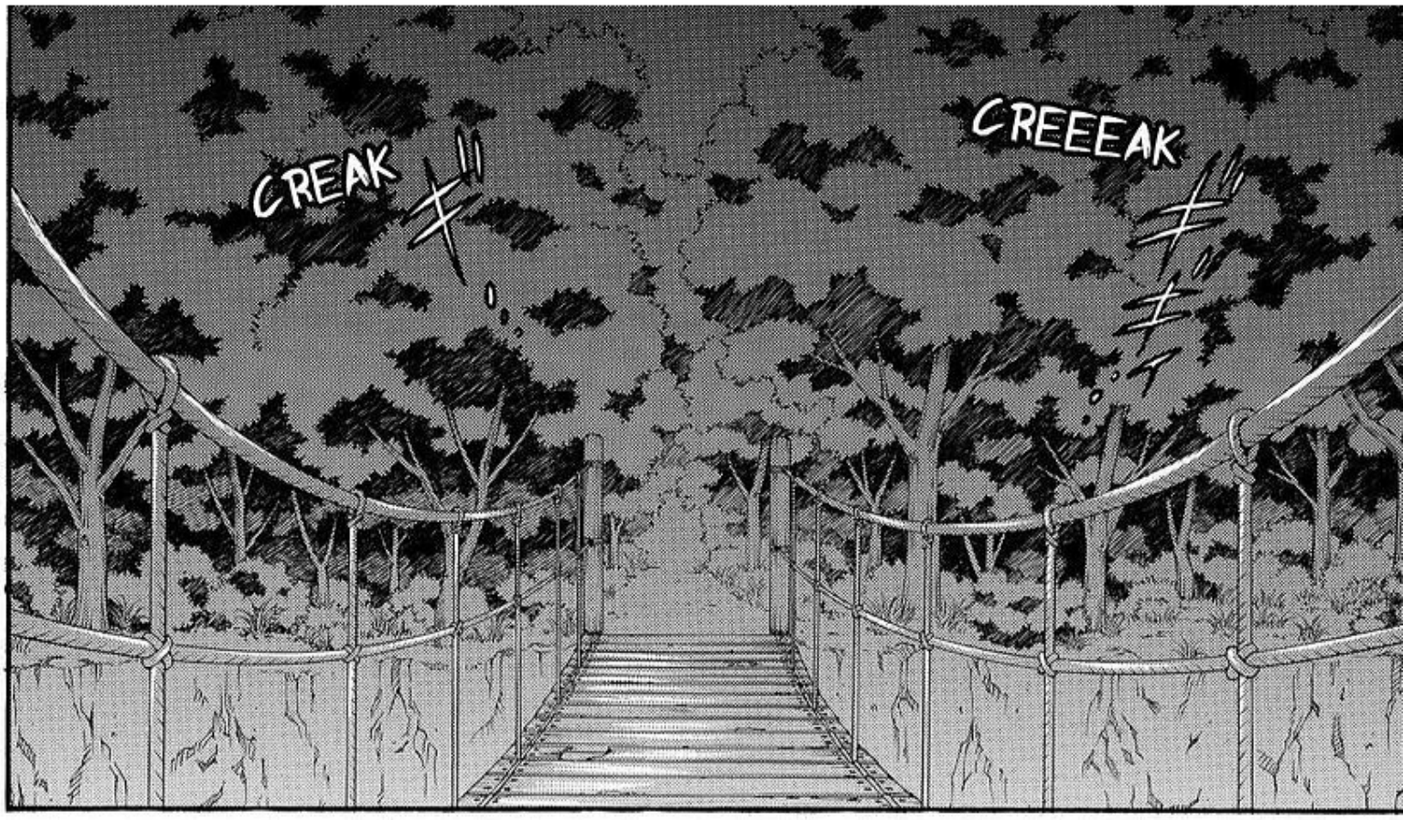
step
step
I REALLY SHOULDN'T HAVE COME...
I'M NOT EVEN AN OUTDOOR-SY GUY IN THE FIRST PLACE!
step
I DON'T LIKE THE OCEAN ...
AND I PREFER SPEND-ING MY SUMMER AT HOME.
bang
THAT'S WHAT I SHOULD'VE DONE.

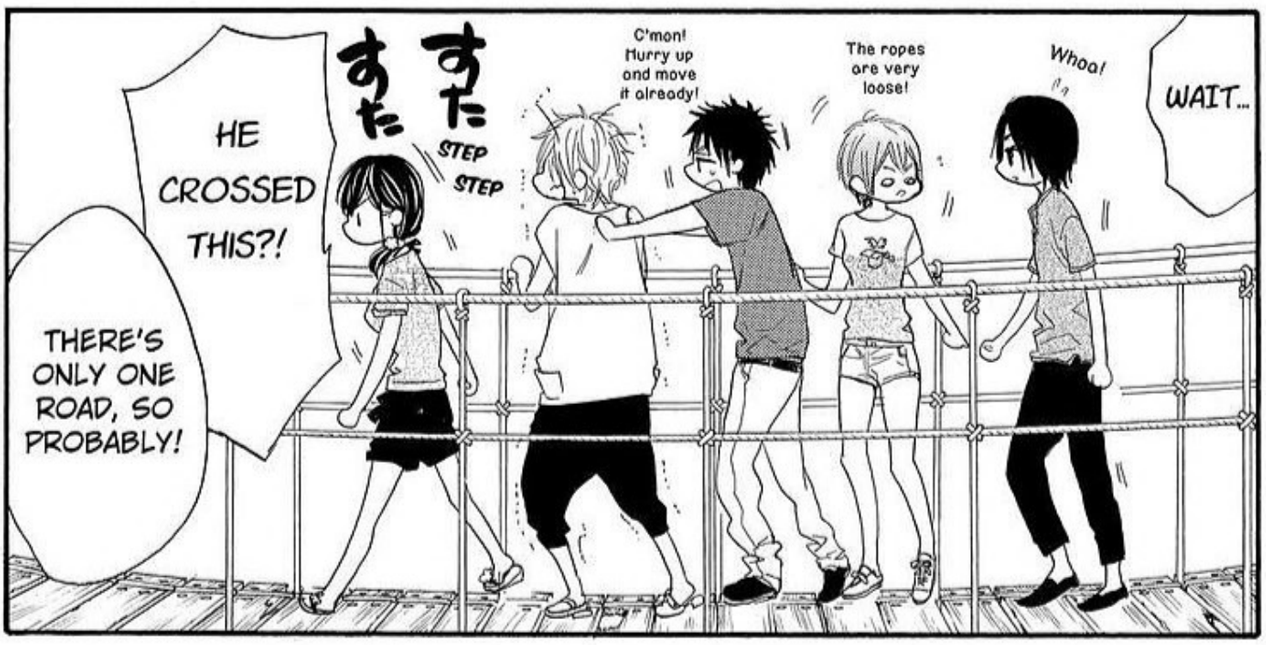
OW...
Ug.. get up
OOF!
べしょっ
PLOP
HAD I DONE THAT ...
I NEVER WOULD'VE FELT THIS MISER-ABLE...

WHAT DID HE SAY? HE'S GOING HOME?!
WHA...
WHAT SHOULD WE DO ?!!
YEAH.
SO...
THE WOODS.
WHY DID HE RUN THAT WAY?
.....
MAN, HE'S DUMB!
I HAD A FAINT IDEA, BUT...

HE MIGHT BE IN TROUBLE ONCE IT GETS DARK.
BUT THERE'S NO ONE AT THE TOP OF THAT MOUN-TAIN!
!!
WHA? HOLD ON!
HE'S GONNA COME BACK SOON!
He's not a kid.
ANYWAY, WE GOTTA GO AFTER HIM!!
AH! HEY!!
DASH
I'LL BE RIGHT BACK!
POOR SHINO-MIYA-KUN! HE HATES THE DARK!
SERI-NUMA!
dash
HEY, WAIT!!
DON'T GO ALONE! IT'S DANGER-OUS!!

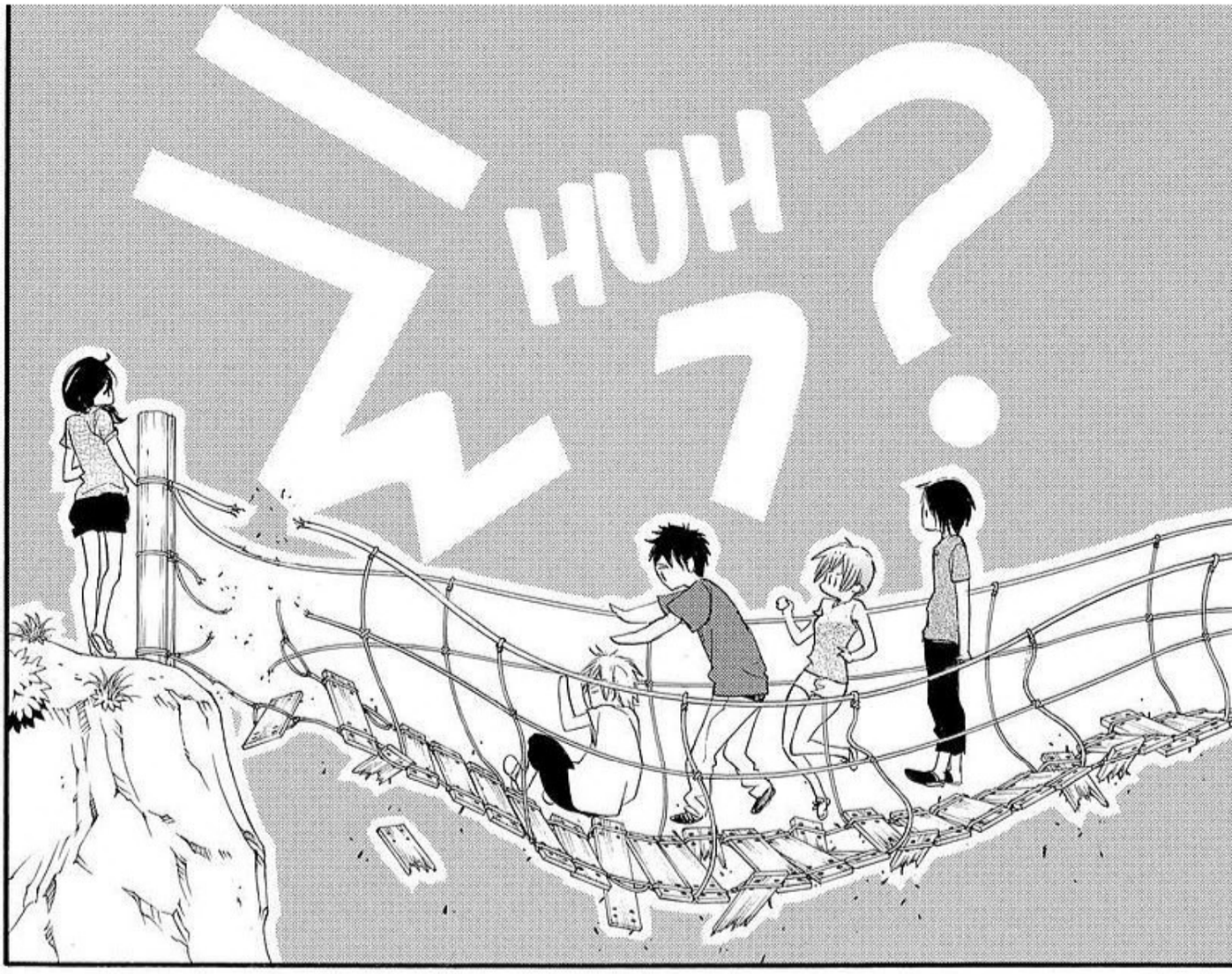
POOR SHINOMIYA-KUN... INDEED...
Poor guy...
HEYYY!
SHINO-MIYA-KUUUN !!
MAN, THE TREES ARE SO DENSELY PACKED!
badump badump
Heyyy!
BUT THERE'S A ROAD.
I HEARD THERE'S A HOTEL THAT CLOSED DOWN AGES AGO AROUND HERE.


CREAK
CREEEAK


WAIT...
Whoa!
The ropes are very loose!
C'mon! Hurry up and move it already!
すた すた
STEP STEP
HE CROSSED THIS?!
THERE'S ONLY ONE ROAD, SO PROBABLY!

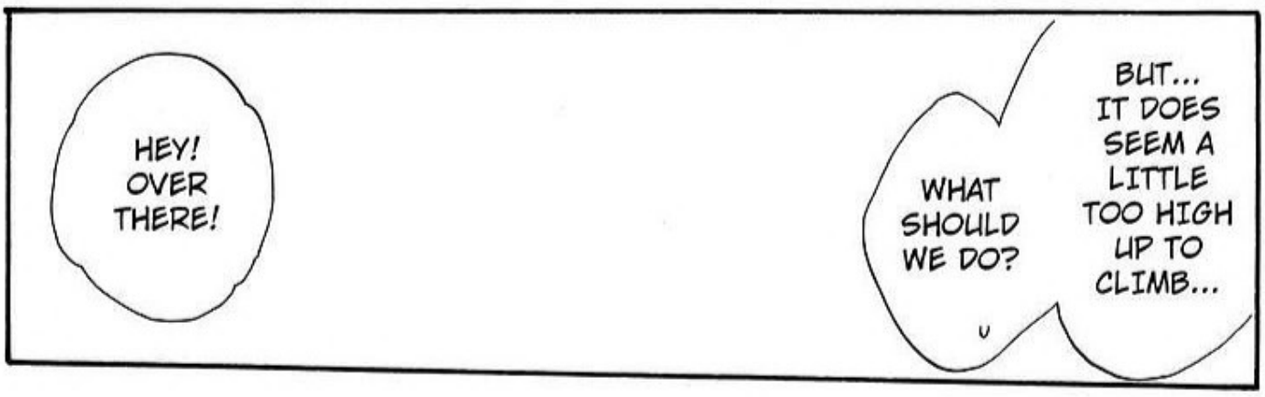
THUD
ずんずんずん
THUD
THUD
wobble
ぐら
ぐら
ぐら
wobble
wobble
wobble
LET'S HURRY !!
Whoa...
IT'S GETTING DARK...

YOU CAN'T JUST STAY HERE!! WE GOTTA MOVE AHEAD!!
GET UP! YOU'RE IN THE WAY!!
NOOO!
Ahh, it's shaking!
ギャア
SHRIEK
ぐら
wobble
wobble
NANA ?!
NO! I CAN'T MOVE!!
rustle
turn
I'M ON THE OTHER SIDE!
ARE YOU ALL OKAY ...?!
crik crik crik
creak creak
creak creak
creak
step
SNAP

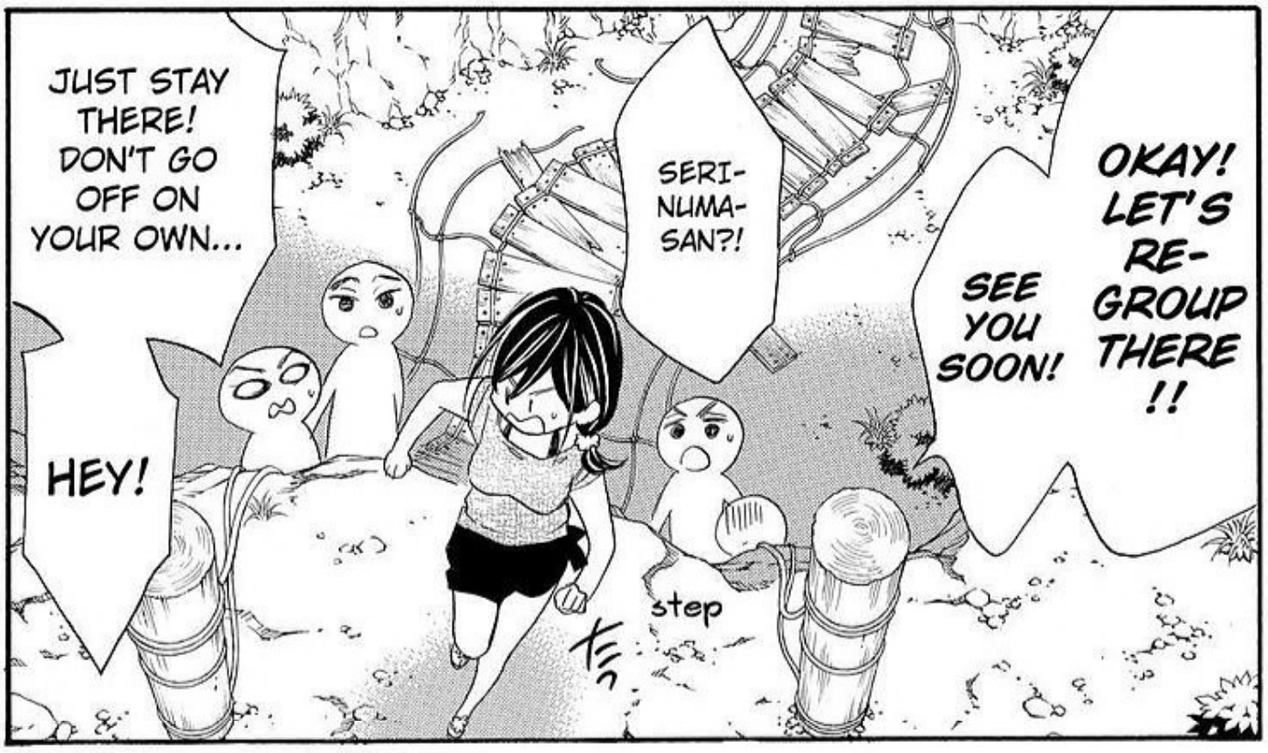

えっ？
HUH?

AHHHH!!!
CRUMBLE
CRUMBLE
CRUMBLE
YOU GUYS!!

*It was dark, so we couldn't really see.
IT WAS A SMALLER DROP THAN I THOUGHT...
THA... THANK GOD!!
Wahhh!
THE BRIDGE SURE WAS MADE TO SEEM LIKE A BIG DEAL.
WE...
WE'RE FINE...
Dead...
Huh?!


HEY! OVER THERE!
WHAT SHOULD WE DO?
BUT... IT DOES SEEM A LITTLE TOO HIGH UP TO CLIMB...

?
Koe
Us
IT MUST LEAD TO WHERE THE SPOT WHERE THE HOTEL USED TO BE!
THAT ROAD MIGHT BE A DETOUR!


JUST STAY THERE! DON'T GO OFF ON YOUR OWN...
HEY!
SERI-NUMA-SAN?!
step
SEE YOU SOON!
OKAY! LET'S RE-GROUP THERE !!

RIGHT!
LET'S GET A MOVE ON, OUR-SELVES !!
DAMMIT... DON'T RUN OFF!

?!
HOW FAR COULD HE HAVE GONE?
EVEN IF I CATCH UP TO HIM SOON...

Help me!!
!!
SHINO-MIYA-KUN?! ARE YOU THERE ?!
HEYYYY!!
jolt
SERINUMA-SENPAI?
?!
D...don't come here!!
WHAT ARE YOU SAYING ?!
I'LL BE RIGHT THERE!!
N...nooo!
rustle
rustle

BAM
BAM

TENTACLES X HANDSOME BOY
SPLURT
D...
sob
DON'T LOOK ...!!
GASP
whimper
whimper
H...HOW DID YOU END UP LIKE THIS?!
A...AT FIRST ...
whimper
untie
untie

AND WHEN I THRASHED AROUND TO BREAK FREE, NEXT THING I KNEW, MY WHOLE BODY WAS ENTANGLED...
Huhhh?!
FOR SOME REASON, MY HANDS STARTED GETTING TANGLED TOO...
Huh?
I FELL WHEN MY LEG GOT CAUGHT, BUT WHEN I WENT TO LOOSEN IT...
Wahh!
TH... THANKS FOR HELPING ME...
whimper
WOW!
WOW!
WOW!
HE'S A KLUTZ?!
SOB... I ENDED UP LOOKING WEIRD IN FRONT OF HER AGAIN ...
pant
pant
pant
IT'S ALL RIGHT!! I...I'M JUST GLAD YOU'RE NOT INJURED!!

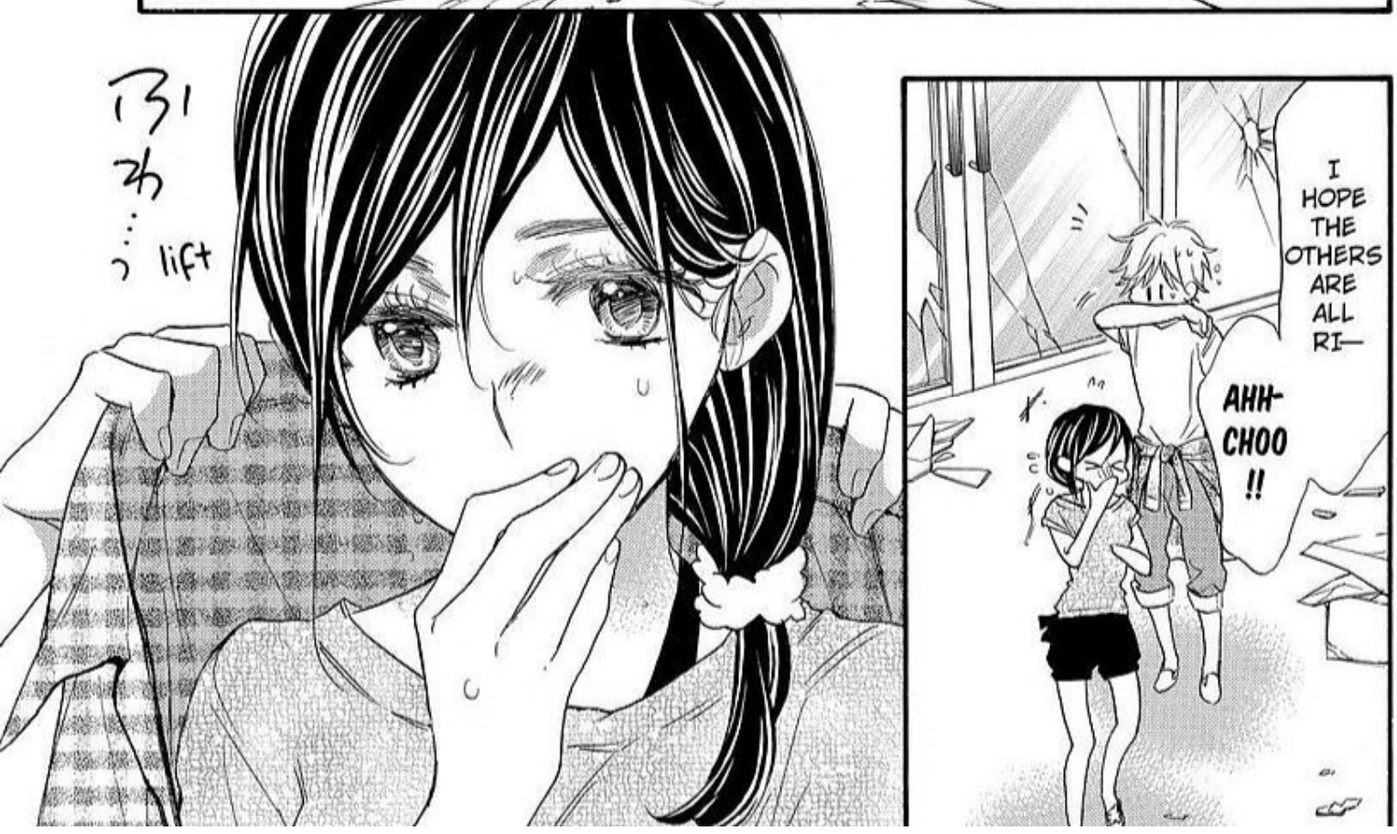
KABOOM
B-BUT ...
SOUND GOOD?
WE'RE GONNA MEET THEM UP AHEAD... LET'S GO!!
EVERYONE ELSE IS LOOKING FOR YOU TOO.
POUR
OKAY!
LET'S RUN, SHINO-MIYA-KUN!!
croak croak croak
IT'S RAINING ALL OF A SUDDEN ...
AHHHHH!!
rustle
AH!!
THIS IS...?!
splash
splash

CRACKLE
グランドホテル
Grand Hotel
グランドホテ
S...
SCARY!!

splish
splish
splish
splish

TH... THIS IS...
Gulp.
BUT IT'S TOO DANGEROUS TO STAY OUT HERE!
LET'S TAKE SHELTER FROM THE RAIN FOR NOW!!
UH, OKAY!

どよーん
GLOOMY
.....
.....


lift
I HOPE THE OTHERS ARE ALL RI—
AHH-CHOO !!

HERE... PUT THIS ON.
R-REALLY?
I'M FINE.
BUT WHAT ABOUT YOU, SHINOMIYA-KUN? AREN'T YOU COLD?
HUH?

WELL, THANKS!

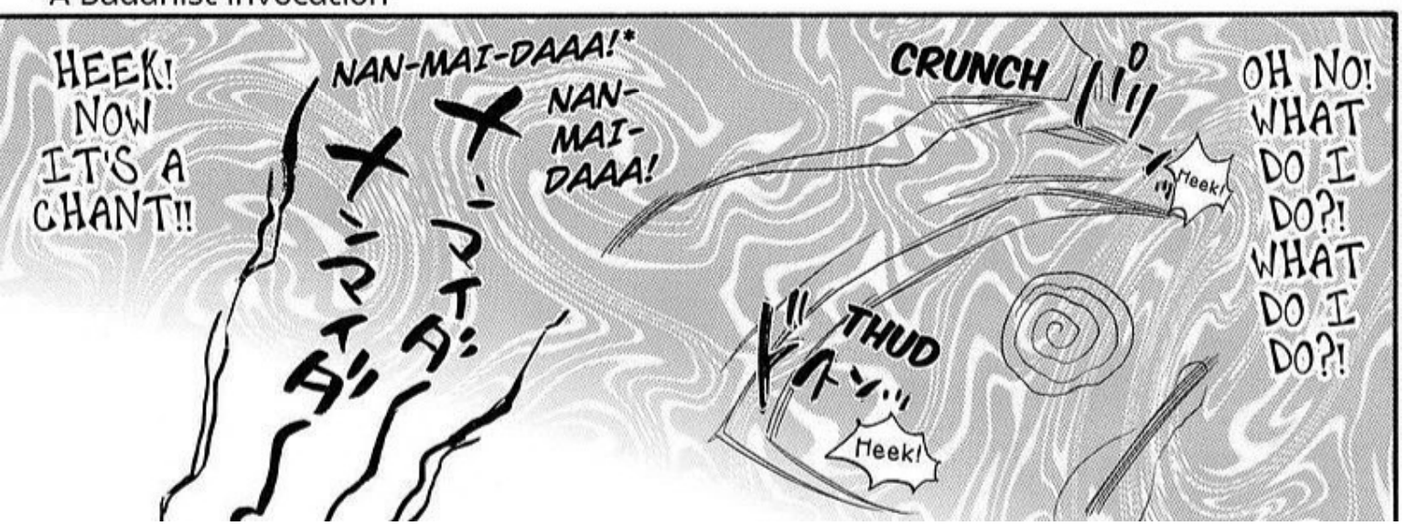
...I'M THE REASON WE'RE IN THIS MESS, RIGHT?
"THANKS."
D... DON'T...
SAY...
I'M A BURDEN THAT CAN'T DO ANYTHING ...
'CAUSE ...
shaa
HUH ...?

rattle...
カラン…

カラカラ… rattle rattle rattle
SHINO-MI...

WHY'S THERE AN EMPTY CAN HERE?!
SHUDDER
WHA ...?!
BOOM
IS...
IS SOME-ONE THERE ?!

*A Buddhist invocation



NAN-MAI-DAAA! NAN-MAI-DAAA!
NAN-MAI-DAAA! NAN-MAI-DAAA!
NAN-MAI-DAAA! NAN-MAI-DAAA!

IT'S YOU ?!

HEEK!

rub rub rub

EXCITED

YOU'RE FREAKING ME OUT, SO STOP!!

I PUT MY HANDS TOGETHER IN PRAYER TO SHION EVERY DAY, SO I'LL HELP YOU ATTAIN ENLIGHTEN-MENT!!

LEAVE IT TO ME!!

gasp

?!

UH, I'M NOT!

pat

I KNOW YOU GET EASILY SCARED! THIS DOESN'T FAZE ME!!

DON'T WORRY!!

IT'S ALL RIGHT!
にこっ
smile
SHE'S TREMBL-ING...?!
gulp...
ぐ...っ
IDIOT ...
IDIOT ...
I'M A HUGE IDIOT!
ギュッ
HOLD

IT'S ALL RIGHT.
FORGET ABOUT NOT BEING ABLE TO DO ANYTHING OR NOT BEING GOOD ENOUGH!
THIS IS NO TIME TO COWER IN FEAR!
I'LL PROTECT YOU, SENPAI!!

PFFT!
GYA HA HA HA!!
OH STOP !!
THIS IS TOO MUCH!
YOU'RE S~O COOL !!
YOU TWO ARE HILARIOUS!!
HAR HAR
HAR
AHA HA HA HA!!
DID YOU HAVE FUN AT THE HAUNTED HOTEL ATTRACTION?
YAHOO! THANKS FOR THE LAUGHS EARLIER!
THEY'RE THE GUYS FROM THE BEACH...!!
WHAT ARE THEY DOING HERE?!
SURPRISED ?

SO IMAGINE OUR SURPRISE WHEN WE FOUND OUT YOU WERE THE ONES WHO DROPPED IN! WAS THIS MEANT TO BE OR WHAT?!
YOU SEE, THIS IS OUR HANG-OUT SPOT!
JOLT
approach
ACTUALLY, WE WERE PROBABLY MORE SURPRISED THAN YOU!

AND WHAT WAS THAT YOU JUST SAID? "I'LL PROTECT YOU, SENPAI!!"
IT MAKES US WANT TO MESS AROUND! ♡
AND WHAT'S MORE, THOSE TROUBLE-MAKERS YOU WERE WITH AREN'T HERE FOR SOME REASON!

SERI-OUSLY, WHAT A JOKE!!
AREN'T YOU A TOUGH LITTLE BOY! ♡
WHEN ALL YOU DID WAS HIDE BEHIND THOSE OTHER GUYS!
clench

STOP IT!!
HUH?
...
ST...
STOP ...
IT...
quiver quiver
LET ME GO...
THERE YOU ARE! ♡
shove
WHAT A LOSER !!
GET OUT OF MY FACE, NANCY BOY!
AHHH!
HUH?!

WHY ...
SAY THAT AGAIN, IDIOT!!
SMASH
SENPAI, THIS WAY!!
H...
HUH?!
AAAAGHHHH!!

HUH ?!
COME BACK HERE !!
FWOOSH

HEY!
crack
ゴキン☆

BOOM
crack
I THOUGHT WE TOLD YOU GUYS ...
THE NEXT TIME YOU MAKE A PASS AT HER...
WE'LL KILL YOU!

AHHHHH!
AND THAT DETOUR WAS CRAZY...
THERE WERE SNAKES, AND IT FELT LIKE THERE WAS A WILD BOAR NEAR US!
And the rain was coming down so hard, I thought we were gonna die!
BUT TO THINK IT LED TO A PUBLIC ROAD FROM THE OTHER SIDE!
YOU SHOULD'VE TOLD US, NISHINA!
I DIDN'T KNOW, HONEST!
UM, YOU GUYS ...
I'M SORRY THAT I CAUSED SO MUCH TROUBLE.
THANKS!!

THERE'S NO POINT BEING TENSE NOW!
IT'S COOL, MAN.
I...
MAY NOT BE AS STRONG AS THESE GUYS...
AND ...
I MAY NOT BE AT THE SAME LEVEL AS THEM YET...
BUT STILL ...
grip

I DON'T WANT TO LOSE HER TO ANYONE!

# BIG ANNOUNCEMENT NEXT ISSUE!

The news even surprised us, and we'll tell you the very good news in full color at the beginning of next issue! YOU JUST GOTTA CHECK IT OUT!!

TO BE CONTINUED IN the OCTOBER issue